

# بلوچئی راهبند

عبدالرحمن بهوال

غلام فاروق مهرزاد

کابل ۱۳۶۶

# بلوچیئی را همیند

عبدالرحمن بلوج

غلام فاروق مهرزاد

او کانستانتی علومی اکادمی

زوان ولیزانکی پنجا

بلوچیئی زوان ولیزانکی بهر

سکا بل - ۱۳۶۶

حکتایی نا ۹ : بلوچی راهبند  
تیراڑ ۱۰۰۰ : تا کبند  
چاپ بجا : دو لئون بطبیعت مانوقایپ  
سال ۱۳۶۶ :

# ل

سرحال

زواني ودى بوتن وآي تار يخين ديمري

بلوچيئي زوان

الف

بلوچيئي زوانى الفباو نمشته كنگي ورودول

نام

ه

ط

ا

ه

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

و

مهرقه و نکره

تصغیر و تحییب

ناهی حالت

صفت و آيی دول

فعل و آيی کار مرز کنهگئ

فاعل و مفعول

امر

و

و

و

و

و

و

و

و

قاعدہ دار و بی قاعدہ ین فعل

قید

ضمیر

ضمیری حالت

ضمیری دول

حرف

و هدی بهر

## پلوچی

پلوچی هر بلوچی ننگ و نام انت  
پلوچی اصل فرهنگ و دوام انت  
پلوچی چه پت و ماتان نشان انت  
پلوچی می و تی شهدین زبان انت  
پلوچی زیور قوم بلوچ انت  
پلوچی جوهر قوم بلوچ انت  
بلوچان گون بلوچی آشکار انت  
بلوچان هی بلوچی زیان و گار انت  
بلوچی افیخا ر لبز بلوچی  
بلوچی یادگار لبز بلوچی  
طلسم بوتن و منتن بلوچی  
رموز و انتن و گشنن بلوچی

## سرحال

«بلوچی راهبند» چوش گهاداروش کر تک بوته بلوچی زوانی  
سری کسانین کتنا بی انت آه په بلوچی زوانی قاعده و راه و را  
هبندانی نشان دیگا باز سادگ و آسان نمشته بوتگیت . می مخدشه ای  
کتنا باهم راهبندانی نشان دیگ انت که بلوچی زوانی طالب و تعلیمی  
شاگرد گون آوانی ھو بوجا بلوچی زوانا گهتر و شرتیات بگران .  
هموشا اما ای سرحالی جا گا «زا هنگ بلد» نمشته کرته وايش و روش کشت  
که اما په ای زوانی راهبندانی پار واشه زبان شناسی علمی دیما په  
ھو یت گندی نچارته واپو کامزون قاعده و راهانارو ش کر تکن، چوا  
گه زوانی خاطرا پت و پول و آهي تو رانی نشان دیگ که زبان زانی  
کاران . و ما را میت انت که آیو آین ورزادگ و بلوج بسک بری  
راها گام چست پکنست و و تی زوانی مچین خصوصیتا ناپه هورت  
گندی پت و پول پکنست و آیرا به بلوج و غیر بلوچین طالب و شاگردن  
چو جوانین راه نشان دیو کبا پوش کشت.

## زوانی و دی بوتن و آبی تاریخیین دیمری

زوانی مزو بن و آبی و دی بوگی و هده په اساروش و در انه انت، به گو.  
ستگین دوره باریگان هم په ای بار واپت و پول بو تگیت که زوان کدی و  
چون و دی بو تگیت ای کوشست وتلوامگ جهل و کهنهین ریشگداریت.  
آدمیزات به هروخت وزسانگی تلومنان بو تگیت، بزانت که زوان چونین  
دورانا گواز ینتگیت مگه بازین زوان زانت شه و تی پت و پولان علمی و  
جوانین آمری دستا نیاور تگفت. په ای باروا بازین نظری داتگ بو تگیت  
که ادن اذانک آوانی ناما زا گرن: فولکوری و میتا فزیکی نظر، فلسفیین.  
نظر و علمیین نظر. فولکلوریین نظری بنيادا یشت که زوان خداوند (ج)  
آدمیزان اذانکیت چو که په ای باروا بازین نظریه ای داتگ بو تگیت مگه  
گلهین نظره ییشت که جهانی مردم هر گجا م شهوت جتنا بن زوانی دارت  
به و تی میا گشت که آدم (ع) به امی زوانا هبردا تگیت.

یا بعضی پت و پول کنونک گشت که مچین زوانا نی مام امی زوان انت.  
فلسفیین نظریه بازشہ کهنهین وخت و «زمانگان به جهان زا بو تگیت که شه میچان  
دیما به یونان، زوانی سراپت و پول بو ته و بازین فیلسوفی چو:

(الف)

فیشا غور س، افلاطون و دگران به و تی وخت و زما نگاشه و تی پکروه  
خیالی دیما نظرد اتگنت. لهتهین مردم چود یمه قراطیس، ارسطو و دگهای  
نظرادا تگنت که زوان به سما جیون بندو بستی بنیاد او دی بو تگدت.  
زوانی ریشگی پار وادانند گشه کهنهین زما نگان تننگار از رازی نظر  
دا تگنت. اهتهین دانند گه گشت میجن زوانی بن ریشگی یکی انت.  
ای نظر که گشت زوان یک سما جیین هاده ای انت منگی و پا نت  
په ایشی که زوان و سما جیین چیزی که به انسما نیون را جاودی بو تگه  
کنت په آدمیزاتی او لب زوانی و دی کر تنا بید پت و پول لهتهین آزمایگ  
عملی بو ته که تا ریخ ای آزمایگا زاما یگ کرتگیست  
هرودت (دیما شه مبلادا به پنجم سدا) به و تی تاریخای آزمایگا ا نچوش  
گشتگیت مصری دیما شه پس ام تیکی سلطنتها و تراشه میچان دیمی قومه گشتنت  
مگه گران به ای پکرو خیالا بو تنت که دگه کووم شه آوان دیمتر ا میقت  
په ایشی که ای هبر رو شود را بیت بیک آزمایگی دست جتو شه هما آزمایگا  
که دو گزنه وی سر اعملی بو تیت واوا نازند اش و دی بو تنا به دو رین جا  
گه ای دیم دات و یک شوانگی را گشت که گون آوان هبر مه دنت تانکا  
آوا ناشیر په نت رند اش دوسالا اولین پی بری که آدا تنت یک لافر یگین لا  
لغتی اتیت که نانی معنا داشتیت دگه رند اش آی ٹا بت بوت لاهشہ مصریان  
دیمتر اهم زوانی بو تگیت. ای آزمایگ په ترا هم چنت و ارد گه عملی بو تنت  
مگه شرین آسری نداد داروین (۱۸۰۹-۱۸۸۲) هم به زوانی بن ریشگی  
و دی کنه گا پت و پول کرتگیت و آگشمت که آدمیزاتی زوان شه دستا  
نی حرکت و اشاران و دی بو تگیت  
لهتهون دانند گه ای نظر ا نت که آدمیزات شه گاری یک جا گه ای به دگه  
جا گان شتگنت و آوانی زوان اولا یکی بو تگیت و گران هر گجام په ویت  
جتاین زوانی جو کر تنت.

(ب)

مگه د گه نظری ایشت که جهانی مردم به چنت جا گان ودی بو تگنت  
و هر کجا م شهوت جتا بن زوانی واوند بو تگنت. زبان زانت تلوسان  
انت آه زو اانی اصلیین ریشگ و جا گاودی بکنست. پهای با رواهر رازی  
نظری د اتگ بو تگیت شه اولین مردمان که به دگاری سرا ودی بو  
تگنت و شه آوانی د پا هر چه که دو بو تگیت هما هبرانا اولین زوانه  
زانت.

پست و پول کنوک. به ای نتیجوار سه گنت که مجبن هندوار و پایین زوان  
شه یک د گه زوانی. دیما شه تاریخا جتا بو تگنت و به مر و چین حالتا  
بدل بو تگنت. دانند گانی گیشتر کی جهانی زوانا زا به شنی گروپا بهر  
کرت تگنت: مجرد بن زوان سپیوندین زوان و تصریفین زوان آ گیشه کیت  
که آدمیزاتی سری زوان چوم مجردین زوان (هجا بی) بو تگیت و زندان  
شه آبی به هیوندی دورا و به آخرا به تصریفیا بدل بو تگیت.

آدمیزا تی اولین زوان مز دن لغت په گونهین مخدسی داشته است.  
بعنی با زین قوار په کمسا نین مخدسی. کهنهین زوان گیشتر چوشیئرا  
اتیت و انوندین زوان نشی انت.

کهنهین زوان گیشتر شه توار داحساسات ووشحالیا ودی بو تگیت و  
هر رازی کاری به زند گیا آوانی سرا تا ثیره کرت و تواری راودیه  
کرت.

زبان کواس گشتگنت که زوانی اصلیین سر چمگ آوانی هر را  
زی تواری کشتن ات.

مرچیین زوان شه اولا همیرا ز نبو تگنت بلکلاین به دیمی زمانگان باز  
بدل بو گانا دیستگنت تا که به انونین حالتا رس تگنت.  
عالم و دانند گک زوانی بار وا ای ۳ نظرادا تگنت:

(ج)

۱- هرزوانی که گون آیی هبردا تگه بیت شده گه زوانی و دی بسو  
تگیت اگه اما زوا نی تاریخا پت و پول بکن به ای نتیجا رن کمه ازو نین  
زان شد از چین دیماشته گین زوانی که چنت سده دیمتر اگون آیی هبردا تگه  
بوت و دی بو تگیت ای که گشنت جهانی مچین زوان شه یک زوانی و دی  
بو تگیت په ای بار و اسنادی بدست اندارن از گنیه یک نظری ازت .

۲- مردم که هبره دینت هبری داتیا اولا شه و تی پس و مسامایا ته  
گرن ت و په د گران پیراشه کلنت که به مچن زما نگا ای دوامه کننت .

۳- زوان شه هما ضلور تام سرچمگه گیت که آدمیزات په هبری داتن اداریت  
واولا گون اشاران بنا بیت .

مردمی که دیماشنه تاریخا زندگیه کرتنت په ایشی که آد گران اشه و تی  
مطلب اسنه و سر پد بکننت آوانی اصلیهین و میله تو ارو حرکتات که شه  
تو ارو حرکتای یکجا کاره گپتنت .

انکلا بین زانگی دانید گپه زوانی بار و انظر داتگنت و گشتنگنت :  
زان شه آد میزاتی کار و ضلور تان که با زین نسلی شه آواننا گو  
ستگیت و دی بو تگیت کار مچین داراییا نی سرچمگه انت و کار آدمیزاتی  
زندگئی بنیادا جو په کننت .

زان هم گون دور و با ریگانی گوز گادی مری کرتده و به ای حالار  
ستگیت باید انت گیش بیت که زوانی جو په بو گ و دیمر بی گون شعوری  
دیما رو گایکجا بو ته ، شعور به اص لاسماجیهین پیدا ولری انت د گه گشتنگه  
کنن که کار ، زوان و شعور سماجیهین حالتانی بر انت مزاف شرط په ای پت  
و پولا کار انت ، په زوانی جو په بو گ و آیی تکاملا کاری و سیلی  
جو په بو گ اصلیهین شرط انت یعنی کاری و سیلی جو رکه گ و شه آوان شر بن  
برو کته زور گک په خاصیه بن د خسندی په زوانی و دی بو ته امز بن اثری  
ذا ریت .

(د)

به اصلاح زوان پکجا گو ن آدمیز ا تاودی بعو تگیت و گمانه بیت کمه  
مالان مال دیما آدمیزات به د گاری گرسن دملگان زندگیه کرت همی که  
انسان به جنگلان شپ و روچه گوازینت و گون سکین حالتا دیم په دیم ات و و  
تراشه نهارانی دمتا مات و آبی زندگی ، زبو گا نی سرا اتیت هبری دیگ  
همادوره بی بر انت .

د گه مسئله که آبی سرا باز هبر داتگ بو تیت آدمیز اتنی او لین زوان  
انت باشد بگشن که پهای بار واپت و پول به نیتیجه نرمستگیت وای هبره م بی  
بنیادن بیت بو تگیت په ایشی که تاریخی وزوانین سند بدستا نیا تگیت آدمیز  
اتی یک نسل و یک زوانی داشتن علمیین بنیادی نداریت .

ازگته شه هما یکون زوانا که هیچون زوانانی سرچه که بیت ما اوه اتنی  
ندارن و امیتی هم نه انت که چشین آسری بدستا بیت گهترایشنت که شه  
چن زوانا چو هندو اروپایی او لین زوان ، مامی ، ملایی و بازین دگر  
ان که شه و ت جتا بی ندارنت نام برقن ت

د گه گشتگه کنن که هیچون هندواروپا بی زوان که اندون جتساجه ما  
استننت دیما شه تاریخا شه یک مزبن زوانی جتا بو تگن و انو زن حالتا

گپتگفت (۱)

### بلوچی زوان:

بلوچی آر یابی باز دیر بن و کهنه زوانی انت که گون کهنه اون او  
ستا نزیک انت واوستای بازین لبز و کلمیه ای به بلوچیا انت . بلوچی  
یشه فارسیا باز دیمتراد شه پهلویا کمی دیمترانت  
بلوچی شه فارسیه زوانا در نه کپتگیت و نه فارسیه بدل بو تگین  
شکل انت مگه هردو کهنا نی بنیاد یک چیزی انت .

(۱) عرفانی دهم اشمار ۱۳۹۲ مال جلدی ما

(۵)

هماو را که بلوچی گون فارسی و پهلوی اسلامی داریت گون کردی  
، مازندرانی گیلکی و دگه زوانان هم سیادی داریت .  
شه گرا سری دیما بلو چی گون پشتوا هم باز نزیک انت وای  
هردو کین زوانانی تهاشیر یک بن کلمه بازان .

ای هبر که شنت بلوچی شه میدیی زوانا در کچهگیت منگنه ورنه  
انت په ایشی که داریوشی هما کچهپه که به روح نشتنی میدیا انت و  
آیرا ( بیستون ) کچتبه گشنت به میدیی زوانا انت به فارسی و کردی  
زوانان هم میدیی زوانی بازین کلیمه ای انت وای هبر هم انگنه  
یقینی نه انت که کهنه اومتا به میدیی زوانا بیوت بلکین ای معجین  
هبر گیشتر ین پت و پولی لو تفت .

بلوچیا ( غ ، ف ، خ ) توار عربی انت که گون بلوچانی لهو  
بارابه ای زوانا داخل بو تگنت .

وہ بلوچی زوانی شرین پت و پول و تحقیقا آریایی و هندی زوانانی  
باروا سرید بو گه ضلورانت .

بلوچیا بازین کلمه ای شه مانسکرت آنگیست . همی و را بلوچیا بازین  
کلمه ای انت که آوانی ریشگ انگنه روش نبو ته .

### بلوچی لهجگ

بلوچی زوان دومن زین لهجگ ( دیالکت ) داریت که زوان زانت  
گشیتر همی هبری ذیمه دارانت یکی روح دراتی اهنجگ ود گه روح نشتنی  
لهجگ .

روح دراتی بلوچی روح دراتی بلوچستانی زوان انت . ای لهجگ  
به کویته ، شازی خان دیره ، اسماعیل خان دیره و بهمندی بازین جاگان  
گشته گه بیت به مری و بگئی لهجگ و روح دراتی لهجگی میا نجینا تو پیرانت

( و )

نمکه باز هم به متأ پله و متأ یسی و ختا یک و پی سئیادی و نزیکی ای دارت  
به روج در اتی بلوچیا مندی و لهندای تا ظیر دیستگه بیت و به روج نشتنی  
بلوچیا پا رسیئی زوانی تائیرانت.

روج نشتنی بلوچی بلوچستنی روچ نشتنی دمکتی زوان انت و به  
سکران، کلات، جهلاوان، خاران، لس بیله و کویله، چاغی گشتگه بیت  
بیدایشی ای لهجک به او گانستان، ایران وشوری اتحادی بلوچانی سیم  
وسرد گران هم گشتگه بیت، به ای لهجگا فارسی و پشتوى تائیرانت.  
گریسن گشتگیت که بلوچی شه برا هوئیا اثر نزرتگیت بلکین برا هویی شه  
بلوچها اثر نزرتگیت.

به روج در ات و روج نشتنی بلوچیا ای جنلی توپر دیستگه بنت.  
اسروچ در اتی بلوچیا (غ) گشتگه بیت و به روج نشتنی بلوچیا آیی  
بدلا «گه» گشتگه بیت.

چو :

روچ در اتی بلوچی	روچ نشتنیء باوچی
جنگ	جنغ
داگ	داع
ورگ	ورغ

ای هبر هم ادایات کنگی و رانت که روج نشتنی بیو چیا باز ن جا گان  
روچ در اتی (غ) بدلا که مجه ری علامه انت (تن) و نون استعما له بیت

جنغ	جنغ
واردن	ورغ

۲- روج در اتی بلوچیا (ن) و به روج نشتنی بلوچیا (پ)

کار مرزه بیت چدی:

آپ	آف
شپ	شف

(ز)

(ف) اصلا به بلوچیانه انت واپشا شده دگه زوانان گفته.

- ۳- روج دراتی بلوچیانه مندی زوانی تاثیرا (ه) گشتگه بیت و به روج نشتنی بلوچیا (ه) گشتگه بیت که اصل همی (ه) انت.  
۴- روج دراتی بلوچیا (ت) و روج نشتنی بلوچیا (س) گشتگه بیت  
(البته ای چیز عام نه انت بازی نامان ای چیز اما گندن چو:

مس	مات
براس	برات
پس	پت

- ۵- روج دراتی بلوچیا کلیماقی گشگه گوندو کسان باز دیستگه  
بیت مگه روج نشتنی بلوچیا کلیمه پوره گشتگه بیت  
روج درات روج نشن  
گشی شی رو  
روت

بايد انت بگشن که ای کار به هردو کین لهجگان هم انت و برزگی  
نظر که شه بازین دازند گانی نیمگاروش کرتگ بو ته بعد اصد حقیقت نه انت ه  
۶- روج دراتی بلوچیا (خ) بدلا (ه) و وده ای (ک) گشتگه بنت ای  
کار گیشتر به عربی و فارسی کلیمان باز بوته.

۷- روج دراتی بلوچیا به (گ) بدلا مندی و سرانکی (گ) گشتگه بیت  
به روج دراتی لهجگان (نوط) توارهم انت که ایش مندی زوانی تاثیر  
انت رشه همی زوانی تاثیرا (ک و ب) (که و به) به روج دراتی  
پلو چیا گشته. بیت

ایش انت روج درات و روج نشتنی بلوچی میا نجینا لهتین تو پیر که نشان  
داتگ بو قنعت مگه ای تو پیر انکس نه و نت که بلوچ یکی اد گری هبرا اذا  
مه زانفت.

(ح)

## بلوچی زوانی الفبی و نمشته کنگی و زوچول

همارا زی که پشتودری نمشته بنت بلوچی هم گون کمن توپیری نمشته  
بیت. بلوج ایو کاعر بی خاصین حرفا نا (ث، ح، ص، ض، ط، ظ، ع، ذ)  
چود گه زوا نانی گشو کان تلفظ نه کونت بلکن (غ) (گ) (خ) (ه)  
(ف) (پ) و (ق) (ک) گشت.

په بلوچی. زوانی (ت، ر، د) فو نیمان به امئی عز یز بن  
وطنا شه پشتوی (ر، م، د) و به بلوچستان و دگه وطنان که او دان  
بلوج زندگیمه کونت شه ار دوی حرفا ن کار گپتگه بیست.  
از چوش که دیمه گه بیت به بلوچیه زواناعر بی بازبن لغاتی به و تی  
اصلیون شکلا کار مرزه بیت. به بلوچی نمشتا کان شه ۳ حرفا کار  
گپتگه بیت. اگه بلوچیا رازی که بلوج هبره دینت نمشته بکنن باوچی  
حرف کاسی (۲۴) یا (۲۶) رسمت.

انگر یزین دا نندگ جوزفا لفبا ین که سالان سال په بلوچی زوانی  
باروا پت و پول کرتگیت. ای الفبیا په بلوچی کتا بتادر گیتگیت:  
ا، آ، ب، س، ص، ث (س) د، ه (د) ی ف گ  
ح، ه (ه) ج، ق، ک (ک) م، ن، و، پ،  
ر، د، ش، ت، ت، پیش، و، خ، ز، ژ

و Nasalized Vowels چو (ن → n) به کلیه ما نیما  
دیستگه بنت sunduk Karn, dung, birinj, Kont, Kond  
ادناد گه الفبیا نا که دا نندگ وزبان زانت په بلوچی زوانی نمشته کننگا  
به و تی نمشتا کان کار مرز کر تگت کارن:

همال الفبیا که دی مجر موکلر بلوچتی گرامی نویسو که شه آیی کار گپته:  
(ط)

ا ب پ ت ث ج چ خ د ر ز ژ س ش  
ف ک ک گ ل م ن و ه ی

کهانین واول (short vowels) زیر، زبر، پیش  
دراجهن واول (long Vowels) آ، آپ، آب،

و- دوره- و = تول ی = تیر = جهیل

دیفیتو نگ او- = طوری = بیت جیله

عبدالعزیز الجا زسی (بلوچی زوانی قاعده) واوند به و قی نمشتا نکی.  
دوم دیما لیکت که بلوچی الفبی چوذر ای الفبیا بوته آهه تنا نکاچمت حرف به  
آبی تها گیش بو تگیت و آحرف ایشنت :

(ا ب پ ت ج د ر ژ گ و ٹ ح خ ڏ ڏ  
ض ط ظ ع غ ف ڦ ) ی حرف به بلوچیا کمتر کار  
مرزه بنت مولوی خور محمد ندوی ای جهلمی الفبیا کار مرز کرته

(ا ب پ ت پ ٿ ج چ ح خ د د ڏ  
ز ڙ س ش ص ض ط ظ ع غ ف ڦ ڪ گ  
ل م ن و ه ی ی )

بهای دانندگی نظرابلوچی زوانی حرف ایشنت:

ا ب پ ت ٿ ج چ د ، د ر ر ڙ ڙ  
س ش ڪ گ ل م ن و ه ئ ی

اد گه یا به عربی زوان یا هندی زوان ارا بطہ گرنت. سه حرف (خ، غ، ف)  
که به پا رسیا باز کار مرزه بنت به بلوچیا به (ه، گ، پ) بدله بنت.

((بلوچی کار گونگ)) ی کتابا ای الفبادیستگه بیت

ا ب پ ت ٿ ج چ ح خ د د ڙ ڙ  
د ر ڙ س ش غ ف ڪ گ ل م ن و ه ی ئی  
(ی)

به ای القبیاشه (ص، ض، ط، ظ، ق) کارگوته گ نبوته  
 هما مردمی گه او لین وارا بلوچی مانگریزی د کشز  
 يا به دوتا کک بندنا چاپ گرتگیت ای سمبولا نا په بلوچی تواران منته  
 و به وقتی اثر اشه آوان کارگوته گیت :

گ -	ص -	-	-	ا -
ل -	ض -	ذ -	-	ب -
- م	ط -	ڏ -	-	پ -
ن -	ڙ -	ڏ -	-	ت -
و -	ع -	ر -	-	ٿ -
		ڙ		ٿ
- ه	غ -	ز -	-	ج -
ي -	ف	ڙ -	-	
	ق -	س -	-	ڇ -
			ح	
		ش -	خ -	
	گك -			

به ای گه یین و خنان که بلوچانی و روزانه دانند گ به علم یون پت و پولادست  
 جنگنست د گه علم یعن کارانی پهنا در بلوچی زوان ولبز انکی پاروا  
 بازین اثری نمشته و چاپ گرتگیت . چو که شه عاقل خان منیگل بلو  
 چسیی زوانی کو اس و محمد عبد الرحمن نیمگا بلوچی زوانی یات  
 دیگی یک کورسی که به دو تساک ک بندابه انسگر یسزی و بلوچی  
 زوانا نمشته بونگیت ستای ویرانیت . آ به ای اثرا په بلوچئی زوانی  
 پاروا که تو که مطلبنا باز علمی روشن گرتگیت . که په بلوچئی  
 زوانی پت و پول کافو کان سز دین پائیدگی دارت .

(ک)

ای نولیسوک به و تی کتا با په بلو چیئی زوانی نمشته کنگا ای الفبیا  
کار مرز سکرته :

ا ب پ ت ت ج ج ح خ د د ذ  
د ب ز ژ س ش ص ض ط ظ ع غ  
ف ق گ ل م ن و ه ء ی  
واول و د گیفتانگ / / و آ ی و  
ای سمبو لانا گون دالی حرفا گهتروزنه کفت  
بلو جی د دادی دو دی د دو دو  
ایشنت هما القبی که په هپت لسانی کتا با نمشته بو ته و په بلو چی نمشته  
کنگا شه آیی کار گپتگ بو تگبت

ا ب پ ت ت ج ج ح خ د ز ر د  
ذ ژ س ش غ ف کک غی گ ل م ن و ه ء ی  
به ای الفبیا (خی غی) حرف روج درات و روج نشتنی تلفظی تو پیر انشا  
نه دنت یعنی روج نشتنی (ک) و روج دراتی خ روج دراتی غ روج نشتنی  
گکورذ په روج نشتنی ض (۱)

---

(۱) خر ایمانی مجله سا لی چارم اشمار، رطان و اسد (۱۳۶۲) ۷

## نام و آیی ھول

نام هم آکلمه انت که گون آیی مردم، حیوان و چیزی نام گپت  
و در گیوه گه بیت چو:

۱- مرد، جن، مام، پس، براس، گهار، بپیر گک، هانی شه، مرید  
۲- اشتتر، مر گی، سورینک، لگو، گو کک  
۳- گس، کدو گک، سینگک، شری، گند گی، کنهای  
نامی ھول

نام شه چهار چیزی دیما بھر کر تگ بو تگیت:

۱- شه جنسی دیما

۲- شه حصہ بی دیما

۳- شه جو پ بو تئی دیما

۴- شه ما نای دیما

۱- نام شه جنسی دیما دو ھول انت. مذکر «نرین» چو مرد، زھگک، نریان.

مونٹ «ماد گین» چو جنسک، جن، ود گه

۲- آ-

بلوچیا مو نٹ و مذکری جتس نه ازت و جنس گون «نرین و مادگین»  
پریفکس انى آور تنا نشان داتگه بیت چو: نرین گورگ ، نرین پس ، ماد-  
گین گو کک مادگین شینگ و دگه .

همی و را گون خاصین نامان مرگ و مالانی جنسی تو پیر بو تگه گشت چو:  
پس: گرا نله ، گتور ، پلات ، ایپور  
بز: تروشک ، پاچن ، گتاج ، بز .  
اشتر: لیپر ، ڈاچی .  
گوک: لمش ، گستر .  
اسپ: نریان ، مادیان  
مرگ: کروس ، نوچک ، یامااده مرگ .  
هر بلاگ ، تابی .  
ودگه:

۲ - شه حسا بی دیما نام دوپول انت:

### مفرد - جمع

مفرد هما انت که یکی را نشانه دنت چو : برد ، باگ ، زهگ ، جنگ  
لوگ .

جمع هما انت که دویاشه آیی گیشتر بیت کتنا با نا آورت زهگا نا گشت  
به بلو چیا جمعی علامه «آن» انت که رنداشه تواردارین حر فان  
«هان» بیت شه ایشی بید گل هم به بلوچیا جمعی علامه انت چو ، بز گل  
بره گل و دگه .

لھتین مثال بدهشیئرا :

بز گلی دیما کچ کبون      قسی گسی دیما درج کنون  
هدامیا هین گدانان کرتہ بازار

درو دشتان گیا بین دن و که سار  
پدا میش و بزانی زنک و بار آت  
بهار آت وبها رات وبها رات

۳ - شه جو رو بوتنی دیما نام دودول انت: جامد و مشتق. جامدهما نام  
انت که نه شه دگری جو رو بو تگیت و نه شه آیی دگه کلمه ای جو رو  
بوت چو کوتگ، گلو، پمگ، پت، روج، پاد، دست، مثال به شیئرا:

ای پت و سیدان منی                                  کوه و گیا با ن منی  
ای سروم امان منی                                  مسبل و ریحان منی  
من وطنی بادشاه

شب گون خیالان روچه بیت

روج گون هزار رنگین غمان

مشته ق هما نام انت که شه دگه کلمه ای « مصدره » جو رو بو تگه بیت  
چو: کشار، کشا و گر که شه کشگ یا کشتنا جو رو بو نگنت، و انو که  
گشوک و دگه

شه ما ناو مفهومی دیما هم نام دودول انت: خاص، عام. عامیین  
نام هما انت که می چون یک و پی چیز انا نشانه دنت و په آوانی هریک یا هم  
گشتگه بیت چو: مرد، زهگ، باگ، درخت.

خاصیون نام هما انت که په یک خاصین مردم و چیزی و استا گپتگه بیت  
چو: میر چا کر، تورو، شیمرید، چاگی، چخا نسور، زرنج.  
خاصیون نام جمع بستگه نه بیت بیدایشی که مخصوص هم راز و هم دول  
بیت چو که گشت:

بچ زهم چندین رو دینه گی  
شیر شیر تی میچی فتگی  
زهم اسپر ان نا ز دینه گی  
چو چا کرو چو هیبتان

ادا مخدسد هیبت خانشی و ری مردم انت یعنی هما مردم که به زهم و خیر  
تا چو هیبت خانشی و ری انت .  
ذاتی نام و معنای نام :

۱-ا گه یک نامی بوتن ( موجودیت ) تازکا به آیی جندا بستگ بیوت نه  
به د گه چیزی آیر اذاتی نامه گشت و اگه آیی بوتن به د گه چیزی  
بستگ بیوت منای نام گشته بیت .

ا-گد ، کا گد ، مرد ، زهگ ، لگو ، دیوال ، با گک

۲-زانگ ( زانتن ) ، درد ، سپهیتی ، رامستی ، سیاهی ، هوش به بلو  
چیزی زوانا پهند ( ی ) ( اد ) همذا تی ناشی و اصلنا استعماله بیت چو :  
بالاد ، پهناز ، دراجاد ( دراج ) پراهاد ( پراه )

مکه مردو چی ای چیز پرینگیت بو تگیت و دراج و پراه گشت «اد»  
به پهلوی زوانا هم انت .

میجردین نام به باوچیا شه صفتا گون «ی» گیش کنه گا جوره بیت : شر  
شهری ، جهلی ، خراب ، خرابی ، برز ، بر زی .  
ای دیوالی بر زی چنکر بر زانت ؟  
ای دیوالی بر زی چنکر انت ؟

ا گه مخدسد یک نامی وحدت بیوت مجهولین ( ی ) آور تگه بیت و اگه  
گون ناما صفتی بیت که گون «بن» ختم بو تگ بیت د گه «ی» رند اشه  
صفتها آور تگه بیت .

ای زهگ شرینی      ای یک شرین زهگی انت  
ای کوه بر زینی      ای یک بر زین کوهی انت

## مفرد و مرکب

مفردی نام هما انت که مادگ و یک کلمه ای بیت .  
واد ، مرگ ، پاگ ، لوگ .

مرگی نام هما انت که شه دو یا گیشتر کلمی ردو بند کنگا «تر کیپا»  
جور بو تگ بیت جو: با گ + وان\_با گوان. کارخانه که شه کار  
و خانه کلمان جور بو تگیت:

مرگی نامی جور کنگی راهبند:

ا-شه دوناما: کارجا: آپ و دوگ، آپ و واد

۲-شه دو فعل: گروکش، هست و نیست

۳-شه نام و صفتا: سیاه دیم، سهی ریش، بد روچ.

۴-شه عدد دو زاما: دو کارچ، چار پاد، چار شاخ.

۵-شه فعل و صفتا: وش بیت، زندگ بیت، شاد بیت.

۶-شه دو مصدر ابشن و آتن، روگ و آیگ، هله، و هلگر پولگ و  
لوتگ، کشگ و بندگ.

- نام و پسا وند (گدی) (سو فیکس) با گوان، لاله زار، ریک زار  
نیزار

به ای و پی نامان جمعی علا مه آخر آور تگه بیت با گواذا آور تنت  
او با گوانان!

لهمین مثال به شیرا:

زندگ بیت انقلاب کاربی

مر تگ بیت دور ظلم و خواربی

زندگ بیت اکار یانی نوکین حوان

مرتگ بیت سامر اجی ذام و نشان

### معرفه نکره

معرفه هم انت که په دیمین مردمها (مخاطبها) روش و درایت و شه آیی  
سهی داشتگ بیت پوکله گشت:

گله‌سر اگسا پها کرتون واها زیتون . یعنی همالو گاکه ته شده آبی  
سهی استی بهاء گرتون و هما اسپا گه ته زانی، زیتون .

بلوچی زواناخا صین حرفی په معرفانه انت مگه (۱) که به نامی آخر  
آورتگه بیت همی ما نا، دنت چو: آسپا آورتون گهادا پیدایشی گه (۱)  
مفعولین علامه انت، معرفه هم انت  
اگه گون نکری ناما آ، ای یا هما، همی آورتگه بیت معرفی نام حواله بیت  
چواز هگ اتیت، هما هلک خراب بوت، ای مردم شت ادا: هلک، زهگ  
ومردم معرفه انت گون اشاری حرفانی آورتنا معرفه بنت.

نکره هما انت گه په دیمین مردم روش و درامه بیت نکری علامه به  
بلو چبا (ی) انت چو: گسی جو رو کرتسون، اسپی زیتون واگه  
نام جمع بیت گدا (ی) آورتگه نه بوت چو امپ زیتون، گس جو رو کرتون  
له‌تین مثال:

زیاین جنکی چو گلا با چو بها را  
او هستا ته و تی لو گی ده چو که چنارا  
من راه راون بدته پکر اني ز کارا  
نا گا ها، منا پشت کتیه شیپولین توارا  
من چارت و گشته گ منا حورانی گهارا  
جي برات؟ اگه ته نه وي اشتاپ په کارا  
بیا یک دمی شندک جن و تی حیرا نهون گهارا  
یک کا گدی، پسامنی ششتن تگی مارا  
مردین گسما نیست که بو ازیت همارا  
اچ و انگامی حهم و نظر بسته میارا  
ادا! جنکی، کا گدی، مردین، نکر ها نت که دیمین مردم روش نه

و نت اکه گون ناما عدد بین صفت آور تگه بیت گو او حمدتی مانا داشت چو  
 من یک مردمی را دیستگون  
 یا! یک کا گدی پسامنی ششتما تگی هارا  
 یعنی ایک مردمی را و بس  
 یک کا گدی و بس  
**تصحیر و تجھیب**

یک نامن و اوند اشهوت کستره زانت یا ایشکه گون آبی مهر و محبت کفت.  
 بلوچیشی زوانا بهای بخسدا (ک)ی علامه انت که زاما نی آخر آور نگه

بیت:

مراد مراد کث  
 حسن - حسن ک

یو، ایشی بلوچوا په مهرو محبتی در شان گنگا جان کلیمه هم کار  
 مرزه بیت چو حسن جان، شیر جان، خا نجان و دگه  
**نامی حالت**

نام به جملانی تها فاعلی، مفعولی، مضارف، مضارف الیه مسند الیه و ندانیون  
 حالتی رابه و ته گیت که ایش انت شه هر یکی یک چیدگی کارن.  
 - احمد کتنا باونت «ادا احمد فاعل و کتاب مفعول انت»  
 - مرادی کتاب «کتاب مصناف و مراد مصناف الیه انت»  
 - امراد بیا! «اد امراد مفادا انت»  
 - مراد شرین مردی انت «مراد مسند ا لیه انت»

### **صفت و آیی دول**

صفت کلومه یی انت که یک نامی حالت وور و دولا رو شه کنت چو، مزن،  
 کسان، سویتی، سرد، گرم صفت انت (مز زون مرد)

به ای جمله، مز نین یا مژن صفت آنت و مردم موصوف. شه ای جمله رو شه بیت که

۱- بلوچه؛ اول صفت و ر ندا موصوفه کثیت

۲- بین هما نشان انت که مان باوچه؛ زوازا به صفتی آخر آور نگه بیت.

۳- بلو چیا صفت مدام مفردا نت مقرر که موعوف جمع بیت.

۴- سپه مو نث و مذکری نامان صفت یک و رانت

چو: (مز نون مرد) (مز نین جن)

بلوچی زوازا صفت ای و زوده ولی و او ند انت:

۱- فاعلین صفت که کاری، کنو کک یا چیزی دارو کی،  
واه سو جیا کفت چو: جنو کین مرد. وانو کین جن

۲- مفعولین صفت که مفعولی حالتا بیا نه کنت چو: وارتہ، پروشته  
پرو شتیگین کلام ود گه

۳- نسبتین صفت (میما دیون صفت) که یک کسی یا چیزی نسبتار و شه  
کنت، خارافی، چار بر جکی، سیخسری، چخا نسو ری ود گه

۴- مطلقهین صفت هما انت که یک نامی میچن حالتا بیا نه کنت چو:  
«شرين مرد»

۵- تفضیلهین صفت هما انت که یک نامی گهتر یا شه اد گرا رو شه  
کنت «احمد شه محمود بر زتر انت» اد اتفضیلهین صفتی علامه (تر)  
انت که به مطلقهین صفتی آخر آور تگه بیت.

**عالیین صفت**

عالیین صفت هما انت که یک موصوفی گهسته یا شه اد گر ان یا ازه کنت چو:  
مزن ترین، بر زترین، وای صفتی علامه «ترین» انت که مطلقهین صفتی آخر  
آور تگه بیت.

پیدا یشی بلو چیهی زوا ناد گه و راهم عالیون صفت جو ره  
بیت و آایش که مطلقهین صفتا نی د یما د گه کارمه چو: سک

باز، درستان و دگران سکه بازی ماناد نت آور تکه بیت:

- ای آپ مک و هیانت

- آمرد شد رست مردان شر ترا نت

- منی کتاب باز آسان انت

### فعل و آیی کار مرزنگ

فعل هما کلیمه انت که کار، مردمی و یا چیزی حالتا به یکی شده منی (۳)  
زمانگان روشن بکنست دگه هر فعلی منی هکری و او ندانست کار پایحال است،  
زمانگ و شخص.

احمده ثبت

احمده روت

احمده لو تیت بروت

ادامی کار به منی زمانگنک یا و هدا نشادانگ پو تگیت پر زگی سیکین  
جمله فاعل پاکنونکی و او ندانست، به ایشی که هر کاری را کنون که گفت دگه  
به هر جمله بی تها « کنون که » بو کالی و حتمی انت؛ میدایشی که جمله  
مجھول بیت و لاعلی جا گامفعول بیت همیشا هر جملی بنها دین بهر فاعل،  
فعل و مفعول انت.

هر فعلی بن ریشک گون آیی مصدر یا کار گو نکانت و ای راز تعریفه  
بیت؛ مصدر هما کار انت که کسی و یا چوزی بکنست ملکه زمانگی و او  
ندمه بیت چو؛ کپتن، گشتن کشتن، . . .

بلوچی زوانا مصدری هلامه و نشان (ت و ن) (تن) انت  
واگه (ن) حر فائمه بلوچی مصدر را نی آخر دور بکنن مطلقین ماضیا  
بدله بیت چو؛ کمته، گشت، کشته، . بعضی به ای خوالا انت که  
مصدری نشان « گ » انت که فعلانی ریشگی آخر آور تکه بیست پھو

کچگی، گشگ. مگه چو هن زا نتگه بیت که ای فعل مصدری نام بنت و  
بر پیر گون گرامرین را هبند آشید امری فعل پاریشگی پکجا بو گا گون  
غیر ملفوظین (۰) جو پر بو تگیت و چوش که مان ہلوچها دو دانت «»  
به « گ » پدل بوته

### لازمی و متعدی

به گرا مرا فعلا نابه د و گوتا « لازمی و متعدی » پهنه کنست  
و آوانی تو پیرا ای راز روشه کنست :  
لaz میون فعل هما انت که آیی فاعل روش وزانگ بیت :

محمد. هندیت

کریم گشت

متعد یعن فعل هما انت که فعل شه فاعلا گونمه و مفعول لا برمیت :  
گو اهرام کاگد ادرت  
کریم کتا با برت  
۸۱ - معلوم و مجهول

متعد یعن فعل هم دو گوتا بهر کرتگه بنت : معلوم و مجهول  
معلوم یعن فعل هما انت که آیی نسبت فاعلا داتگه بیت :  
بالاج کلمای پر و شت

مجھولین فعل هما انت که آیی نسبت مفعولا داتگه بیت .

چو بشاهداد کشتگ بوت

کریم چتگ بوت

کتاب و نتگ بوت

### فاعل و مفعول

فاعل هما انت که کاری را پکنت مگه اسم فاعل یا فاعلی نام هما انت

که کاری کنو کمی سراراه موجه «دلات»، کنست و آبی نشان باوجیئی  
زوازنا و ک «ازت که پداشه فعلی ریشگا کنست چو: دروگک،  
وانوک، رووک، گندوک هندوک:

د پ بیت هندوک آوانی به هر رنج و ملال

مفول نام و یا نامی جاگی نندوک انت که فعل آبی سرا واقع بو تگ  
پیت مگه مفعولی نام فعلی چنایی انت وای راز تحریفه کنست: مفعولی  
نام هما انت که فعل آبی سرا واقع بو تگ بیت و گون غبو ملفو ظین  
(۵) گیمن کنگا به سومی شخصی مفردین ماضیئی آخراء، جو وه بیت:

شت، شته

وارت، وارتنه

مگه مان بلو چیا غیر ملفوظین (۵) که به فعلی آخراء کاینت «گ»

بدله بنت چو:

شتگ، وارتگ، کشتیگ و دگه

امر

امری فعل هما انت که په دستوری و امریدن تزارافی کنگا کار  
مرزه بیت و بلوچیا امری فعل چوش جو در تگه بیت که شه مهد رانی  
آخراء مصدری علاما زورنت و فعلی ریشگی سرا «ب» حرفا گیشه کنست

وانتن - بوان

گشن - بگش

دین - بگند

اورتن - بیار

واگر امری فعل کاری نه کنگی راه سو جیا پکنست آیر انهی فعله  
گشنت په ای مخدود افعالی ریشگانی سوا «م» حرفا کار نت:

جهن	-	جهن
گشتن	-	مه گش
وارتن	-	مهور
دیستن	-	مه کند

## قاعده دار و بی قاعده بین فعل

به گر مر افعلا نادو کوتا بهر کر تگش قاعده دار و بی قاعده بن فعل  
بلو چیئی زوازا قاعده دار بین فعل هما انت که آوازی امر بین وجه  
به آوانی مصدر راودیه بیت چو : «وازن» شهای دولی فعلان ، اگه  
اما مصدری علاما چست بزورن امری فعله مانیت : بوان ، وان  
به قاعده دار بین فعلان مطلقین ماضیی صیغه هم گون بن ریشک و  
آبی امری فعلان یک و را ازت مگه شه ای چیز ابه بی قاعده بن فعلان  
دیستگه نه کنن : «مهتن» که آبی امری فعل بسوج انت و ادایهت و سوچ یک  
ورانه و نت .

## فعل - شخص - زمانگ

په فاعلی باروا دیمترا هبر داتن مگه اینکر بایدا انت بگشن که  
فاعل مان بلوچی زوانا «اول شخص دوم شخص و سوم شخص شکلگیت  
که هر یکی شه ایشان مفرد و جمع دار نت دگه گشته که کنن که بلوچیا» شخص می  
انت زمانگ هم می دورا بهره بیت : گوستگین ، انوزین و آیو کین ، مگه  
گوستگین فعل یاماد گین ماضی انت ، یا ذلی انت یادور بن واستمرا  
یعن ماضی انت  
به انوزین (حال) و آیو کین (آینده) وهدا هم فعل مادگ و استمرا  
یعن شکلگیت .

انوزین زمانگی فعل شه امر یا فعلی بن ریشگای راز جو په کنن

که حاضرین امری صیغما زور نت و گون مقصصین خمیر ان یکجا گشت:  
انوین سادگین زمانگ

### سفرد

رون	منه	-۱
روی	ته	-۳
روت	آ	۳
جمع		
رون	اما	-۱
ریت	شما	-۲
رونت	آ، آوان	-۳

### استمرار یعنی حالی زمانگ

اگه به انوین زمانگ فعل یک کاری کنگی دوامدارین حال تاشان  
بدنت، آیرا استمرا ر یه گشن . بلوچیئی زوانا استمراری علامت «ا» ،  
ودیدین » انت که حالی زمانگی فعلی دیما یا پد آور نگه بنت :

### سفرد

روگان	من	
روگا یسی	ته	
روگا انت	آ	
روگان	اما	
روگات	شما	
روگا انت	آ، آوان	

### آیوک یا آیند گ

به بلوچیئی زوانا « لو تین » لوز په آیوکین جملانی جوړ کنگ  
اښت چو :

## مفرد

منه	لو تین
ته	لو تی
آ	لو تیت
اما	لو تون
شما	لو تت
آ، آوان	لو تنت

بلو چی زو انا آیو کسی دگمه شکای ای و رانت که بلو چانی  
سرد گاری بعضی د مگان آیو کی مخدادا گون هما کسر اکه به  
حالی صیغی آخر اکار نت، رو شه کننست چو «منه گشین» که ایشی مخداد  
آیو کین و هده و وخت انت. ای کسره بعضی جا گان گون (ه) نشان دا  
تکه بیت چو ای مشا لا :

مفرد	جمع
منه گشین	اما گشن
ته گشی	شه اگشت
آ گشیت	آ، آوانه گشنت

گون «لو تین» فعلی آور تنا آبو که ای راز جو په بیت :

مفرد -	منه	لو تین	بر یان
ته		لو تی	بر اوی
		لو تیت	بر ووت
	اما	لو تون	بر ون
شما	لو توت	بر یت	(بر وت)
آ، آوان	لو تنت	بر ونت	

## ما پسی یا گو سستگ

اگه فعل گوستگین و هدا تصریبوتگ بیت آیرا ماضی به گشنت - ما پسی  
 (مادگ، مطلق، استمراری و نقلی یاد ور) بوتگ، کفت.

مادگین ما پسی هما انت که گوستگین کار انشا نه دشت یعنی کارهای  
 یا بوته و آیی بوگی و هده هم رو ش بیت چو: من شهون . باوچنی زوانا  
 په مادگین ما پسی جو رکنگا مصدری علاما شه مصدری آخر ازورت.

	جمع	فرد
اما شتن	من شهون	
شما شتمت	ته شتی	
آ، آوان، شقت	آشت	

نقلیهین ما پسی هما انت که گو سستگین و هدا بناؤ بده انو زن و هدا کفت و  
 شه مفعولی نام و (هستن) فعلی بهران جو ره بودت

	جمع	فرد
من شتگون	اما شتیگان شتهان	
ته شتگی	شما شتگت	
آ شته	آ شته انت	

## دورین ماضی

دورین ماضی یک کاری بوگ به دیرین گوستگین و هدارو شه کفت  
 و به حقیقنا ای کار شه درستن گوستگین کاران دیمترابوتگیت و شهانو  
 زن زما زگا دور ترا انت

یاو چیا بعید بن ماضی چوش جو له بیت که سر افعالی مفعولی نام  
 و آیی ردا ((هستن)) فعلی ماضی آور زگه بیت

جمع	مفرد
من شتون (شتنگون) اماشتگون	(شته گن)
تنه شتگتی (شته گتی) شماشتگتی گت (شته گت)	
آوان	آشتگ

### استمراریین ماضیی زمانگ

په استمرا زین ماضیی جو رکنمگا پداشه حالی از زنگی مفعولی ناما  
«هستن» ی فعال کار نت

جمع	مفرد
اما روگا اتن (روگی اتن)	من روگا اتن «روگی اتن»
شماروگا اتت (روگی ات)	نه روگا اتی «روگی اتی»
آوان روگا اتنت (روگی اتنت)	آروگا ات «روگی ات»

لېټون مثال شه بی قاعده ين فهلا

ما-ن بلو چئی زوا نسا

کارکنو بند	مصدری نام	فعلی ين	حالی، زمانی	متغولی
مصدر	نام	غايب	ريشك	
التن-اشتن	الگ هلگ	ال-هل	هليت-کليت	اشت-هشت
پكته-ن-پجه-ن	پچه-گ	پچ	پچت	پكته-پكته
بر-تن	بر-گ	بر	بر بت-پارت	بر ته
جتن-جنه-تن	جن-گ	جن	جن-(جت)	جنه
بو-تن-بته-تن	بي-گ	بو	بو بت-هست	بو ته-ديته
سوچتن-سو-تن	سوچ-گ	سوچ	موچيت	سو ته-سو تکه
گچ-ن-کر-تن	گچي-نگ	گچين	گچين-کيت	گچ-ن کرت
آ-تن-ها-تن	آي-گ	آ	كريت-پهست	آنسه

کار کونگ

حالی زمانگی

«مصدر ر» مصدری نام فعلی بن ریشه‌گ غایب مفعولی نام

مرتن	مر گ
نشن-نندتن	نندگ
وارتن	ور گ
ریتن ریچتن	ریه گ-ریچ گ
داتن	دا تیگ دیگ
تچیته	تچ
تاچینه تن	تاچنیگ
شتن	شو
ردتن-رمتن	رد گ-رسنگ
درشتن	درشگ
داشتتن	دار گ
و پتن-وسپتن	وسپگ
گوزتن - گوستن	گوز گ
چتن-چهتن	چنگ
مسه-تن	مند گ
چوپتن	چوپگ
گریتن	گریگ
وانتن	وانگ
دوتن-دوچتن	دوچگ
رسن-ریستن	رسنگ
زیچتن	زیچگ
زرن	زور گ
زرت	زور یت
مرتنه	مر یت
نندیت	نند
وارته	وار
ریته	ریچ
داته	دات
تچیته	تچیت
تاچینه پت	تاچون
شته	شت
ردنه	ردیت
درشته	درشیت
داشته	داریت
و پته	وسپت
گوزته	گوزیت
چته	چیت
مسه-ته	مسنده
چوپته	چوپیت
گرینه	گریست
وانته	وانیت
دوته	دوچیت
رسنه	رسیت
زیچته	زیچیت
زرت	زرت

کار کدنگ مصادری نام فعلی بن ریشگ خالی زمانگی مفعولی  
نام غایب « مصدری »

بو جتن	-	بو جگ	
ششتن	شودگ	شود	شودیت
رس تن	رس-بر من	رسیت	رس ته
گو کتن	گو ک	گو کیت	گو کته
زا تن	زا	زای	زایگ
پرو شتن	پرو ش	پرو شیت	پرو شته پرو شته
جا پتن	جا	جا بیت	جا به
جکتن	جک	جکیت	جکته
پتچن	پت	پتیت	پتله
بد تن	بد	بدیت	بدیته
پتر تن	پتر	پتریت	پتر ته
هکل نیتن	هکل	هکلیت	هکلمته
تر ستن متر رسگ	ترس	ترسیت	ترسته
مپ تن	مپ	مپیت	مپ ته
بد تن	بد	بدیت	بد ته
کت تن	کت	کتیت	کتله
لک تن	لگ	لگیت	لگته
کپ تن	کپ	کپیت	کپته
کش تن	کش	کشیت	کشته
زان تن	زان	زان	زان ته
خند تن	خند	خندیت	خند ته

کارکونگ مصدری نام فعلی ریشک حالی زمانگی مفعولی  
غایبی لبز نام « مصدر »

چتسه	چنست	چمن	چنگشت	چتسن
لماقہ	لرمیست	لسر	لداگ	لامتن
جارته	چاریت	چمار	چارگ	چارتن
منته	منیت	من	منگ	منتن
کشته	کشیت	کش	کشگ	کشتن
گشته	گشیت	گش	گشگ	گشتن
درته	دریست	در	درگ	درتن
دزته	دزیست	دز	دزگ	دزتن
مشته	مشیت	مش	مشگ	مشتن
رمته	رمیست	رم	رمگ	رمتن
گشته	گوشیت	گشن	گوشگ	گشتن
بله قہ	بله بیت	بله	بله گ	بله تن
لگشته	لگشیت	لکش	لگشگ	لگشتن
پلینیت - پلیت		ہمل	پلینگ	پلینتن
پالا بیت		پالا	پالایگ	پالاتن
چنلا ته	چنلا ینتن	چنلا گ	چنلا گ	چنلا ینتن
لر زته	لرزیت	لرزو	لرزگ	لر زن
ترته	تریت	تر	ترگ	تر تن
پر ینته	پرینیت	پرین	پرینگ	پر ینتن
شا نته	شا بیت	شان	شا ذگ	شا نتن
پتا پته	پتا بیت	پتا	پتا یگ	پتا ہتن

## قید

قیده ما گلمه انت که گون آیی نعلمی معنا روش و خاص گر تله بوت.  
چهزی را گون زما نگه، هد حالت وو رو دو لا کید بگنست.

قوه چنت دولان نت

ا-مکان و جاگی قیدچو

ادا، همد، ا، اینگو، همینگو، آدا، اودا، همدان، همودا، آنگو، همانگو  
هر جگه، لاها، تها همودان، درا، دورا، نزیکا دنا، رندا، هرا، دیما  
پشنا، چیرا، پنا، سرا، برزا، میا نجینا، توکا، تلاه شد، شمدا، هودا  
شمودا، ای نیما، آنیما، ای دیما، آدیما، نیمگا، نیماود گه  
چوا کریم همدا کاره کنت

به ای جمله کریمی کاری هندوجا گه نشان داتگه بوت پعنی گریم د گه  
جای کاره نه کنت بلکه ن همدا کاره کنت.

۲- زمانه با و هده و وختی قیدچو:

هروخت، هروهد، نون، انون، تنهنگا، ته ایختنی زی، مر و چی،  
لر لری بالدا، بالذات، شهی، دوشی، پرندوشی، د گه شپ، می د گه شپ،  
انگت هیچپر، یکبری، گرا، نوک، مر، سراماری ساریا، پیسرا، دیمه ترا،  
پلرا، او لا همی دما، همی انون، همی کترا، همادر گترا، هر سال هر شپ،  
باری هیر اری امیرانی و د گه

### چو: اسبرانی بازین اروی گوارت

ادا ابرانی «وخت و زمانگا نشانه دنت یعنی هاری نه بالکهن امبرانی

بازین اوری گوارت بالا جدوشی گساشت

به ای جملادوشی» زمانی کیدا نت که فعلی وخت وزما نگانشانه دنت

#### ۳- مقداری قید

کمکی، باز، گشیتر، گوش، بس، کم، لهجه، چهزی مج، مجهن

درست تیو گین، دراین، گردان اودگه

بالا جوقی مجهن کتنا با ناز بر

مج زهگ مکتب انت

به ای دو گین جملان مج و مجهن کیدا نت.

#### ۴- ترتیب:

پد به پد، دم به دم، سرا، گلو سرا، دل دل، یک یک، بولک بولک.

دل دل شتنست، بولک بولک آتنست.

#### ۵- نفی قید:

نه، نا، همچبرن

بالا ج گسانه روت

ها:

نه لوتن گهی دیارا که نوری دریا بی

اگر تهار چوزندان بیوت وطن، وطن انت

#### ۶- حالت:

سوار- هیادگ- لنگ- لنگ- وش وش- سراپ سراپ، هه هند گ

هه گر یو گ- چاپ جنان- هه زور- په تراتیت- سترند- کفت ای دولا:

بیبر گه هه سراپ سراپ و قرار مهنت

تى برا من په هند گك آت

ماهناز په ترات پداشت

ـشک و گمان:

گشئى ، گواكى ، سگد ، شايد ، بلکەن ، لىگى.

گشئى كر يم انت گاه ديد ينه كويىت

ـاستشنای قىد:

تانكا ، ايوكا ، بيد

زانكا،ن شتىگون

بىلدلى برا سا مچيپن آتكىت

ـسوج و پر سى ، قىد:

كدى ، گجا ، گجا نگو ، چنت ، چنكر ، پرچى ، بىرچوا ، چون ، چى و دا  
جهنكس و د گه.

گجا ، گجا نگو ، چى ، پچيا ، گچ ، كى ، كدن:

كدى آنگىت ؟ كى شتىگىت ؟ گجا نگو شتىگىت ؟ چون آتكىت ؟ ۴۶

زگىت

مثال بى شئير او نشر

ادا - ادا پا كين شھيدا نى ديارانت

همدا - بالاج زى همدا ات

پدا - بىگردىنت پدارا هات كتىگ رد

تننگا تاز گنتور نا شمى پد

شدا - شدادور انت كوهستان

وطن ماتنى بلوچستان

پشتنا - نوروزى كلانى پشتنا

ميشى گپ گپو زر سشقا

مرد هشکپه‌گیون مواری انت

گوچ و تی مال و گال و ساها ذصیر

مرد هما انت مر و چی ماری انت

هر دین - هر دین که شده گوهسما را سرا گشیت روح

هر دور - دنت جانگه ین شالی گن و هر باما گروج

تو شاهد بیشی او منی پهله‌گند ین وطن

هردو را په ته بو تگ و ندر بنت باوج

شپ - شپ گون خیا لان روچه بنت

روح گوچ هزا ررنگین غمان

دوشی سحیرا نون آه ته بهر چیا آتنی دوشی

مهلچ که ته گون ناز وادا آتنی دوشی

کمکی - کمکی سنه‌گند چیا شتا به کمنی

گیشتر - دلی دا شتگون بر تگی حسنی و او ند

مه جورین ته گیشتر و قی بی دلا را

با ز - هر باز انت بلی قاضی نما زی و هدو با ریگه انت

منی رندا نی دیوانا خدای نام ساریگه انت

مج - تی بلوچ بازو بسما را انت

مج مان رندا نه و نت

گیش و کم - بلوچ زا نون گیش و کم

نها ریت کوس په چو تین چم

دم به دم - تو پک و گن ، تو په و بهم

نعره جنان دم به دم

آچه و دوت وزراب

دیما - نوروزی کللاتی دیما  
سرخن بستگنت گون زینا

با

کللاتی بستگ و برجی تیار انت  
کللاتی دیم لال جانی دوار انت  
تو کازه د نامیلت ماران جامگی تو کا  
د نگ جناف بنت یی واری  
پیارت د ناکونه ان چیر ان  
زهانی بکشت د نگانی  
چیرا - و گرنه چا دری پوشت پنندت  
که نامرد بو نه کی چیر امدام انت  
هرجا که - هرجا گه رست روشنی علمی  
س ام راجا گون جندگ جا ری انت  
تنگا - تنگا تاز گنت ور ناشمی پد  
مرچی ، درا - زیبا نه انت مر چی ترا  
نندگ منی کرو گورا  
وسپگ منی کوشین زا نسرا  
سر ینا بپند در کپ درا  
او دلمه لرز بن سرمچار  
نون - گشته وطن ما مس په صد عزت و آب  
ما ماراتی گپته زری آسی زر اب  
ھی به نه که نون پاد مه پا یی به میار  
ھی به نه که نون ماتای بکشی شد عذاب  
ساری - گوانگ و دا انت من گو چگ و کوهان

ز نده بیت انکلاب

نه نهشان وابونه قرار روچا

ندور وردان خاطرون کشیت

نه گهارانی فندگ و زیادان

چم منی راه و رهسر ان سکنت

نها نت دیر منترل، منندت کرار

چه شمگربه مرا چست کفت نیز هدار

جهان رو شنا بیت وزلمات گار

سوار- بیبرگ سوار آت

قرند- نورای ماری باز ترند گومت

سراب سراب- کر یم په مراب سراب و ترا سر کرت

بولد- بی عالم و هنر کس مان جهان شاه نه بیت

بی جهد و عمل هیچ کمن آبا ته نه بیت

یک تکی گشین ای شراتو مهر بدار

قربا نیما بیدتی وطن آزاده نه بیت

هر چها- پرچیا شما چو خوارات

لوچ و گشنگ ولا چارات

گجا- گجا کوشته پت گتارا می اگه سر باز نیوت کسی

نه مرت گون منگت و بیلان نه انت اج راجی دیوانا

کچ- گشی وشی ادا سر دگوا ته کشت

گچ انت مرد گوات ای په ته لوار نت

کدین شه و تی بیلان هر چها زاری

سوج پدی مارا کی غمان گاری

تاکدین نندی و دلا داری

جهجنت ہیلان آستگیت با ما

ہرچی - تلوسیت و کنٹی یات، روج و شپ ترا پرچی

دل منی پمی گھا طعنہ و شگامی انت

گوشدارت منی ہراتان نو گلگین کسان زاتان

که گشن و بدین خواری

دل ریش و دل آزاری

ہرچی په پلوچان انت؟

### ضمیر

ضمیر ہما کلمہ انت کہ ذا می جا گا آور تگہ بیت و شہ نامی تکرار ہو  
تن «ہدوار گین گشگا» دیمگیر یہ کنت چو: احمد آت، آمنا گشت کہ با نہ  
امکتابوت ادا آ«آ» ضمیر انت کہ ذامی «احمد» جا گا آور تگہ ہوتگیت  
آدگہ ضمیر ایش انت:

جمع	فرد
اما، ما	من
شما	ته
آوان، آوان	آ
اما را	منا
شمارا	ترا
آوانا	آیرا
امي	مشي
شي	تى، تېنى
آوالى	آبى
	مثال:

معن ظالم ته خنجر ا منی دلارا  
 تئی دستامن داتکون ای دلارا  
 دلی د اشتگون بر تگی حسنی واوند  
 مه جو رین ته گیش ای و تی بی د لارا  
 نه رحمی ترا نت نه انت مهر بان دل  
 نه هستی که بگیت ای تی خنجر ارا  
 مشاچی صدان گشکنخ خنجری قی  
 پکن رحمی مهانج شه روی خدارا  
 بری بزر گی مثا لان؛ ته رتی، من، منا، ترا ضمیر انت.  
 منی ته جی وجان توی                          منی دوین جهان توی  
 منی گلین نشان توی                          منی نما و شان توی  
 منی ته بو تگی مدام  
 منی وطن تراسلام

توی منی راهارا هنما                          توی هنها، منی هنها  
 توی منی نان و آپ و تام                          منی وطن تراسلام  
 ادا؛ منی، می، ضمیر انت.  
 خدا حافظشی او سرمهچا راه  
 خدا حا فظ شعی قومی بیاران  
 شما مرچی من آج و انگر اهات  
 خدا حا قنطخدا حافظ او بیاران  
 ادا؛ شعی، شما، ضمیر انت.

### ضمیری حالت

وه ایشی گلدضمیر په نامی جا گا آور تگه بیت د گه همای نامی حالتانی

واوندانات چو: فا علويون حالت، مفعوليون حالت و مضاف اليه بن حالت.  
زانکاندای حالت نه اريت:

- ۱- فاعليون حالت: من، اما، ته، شما، آيا آوان
- ۲- مفعوليون حالت: منا، اما را يامارا، ترا، شما را، آيرا، آوانا
- ۳- مضاف اليه: مني، من يا امى، تهي، تى، شمى، آبى، آوانى  
مثال:

جمع	مفرد
اما گشتگون	من گشتگون
شما گشتگوت	ته گشتگى
آيا آوانا گشتگوت	آ گشتگوت
اما را، مارا گشتگوت	منا گشتگىت
ئumar اگشتگوت	ترا گشتگىت
آوانا گشتگىت	آيرا گشتگىت
امي يا مى گكتاب	مني گكتاب
شمى گكتاب	تى ياتشى گكتاب
آوانى گكتاب	آبى گكتاب
مثال پەشىرا	

من نزا زين كىد بېرى من چو گنۇ سكاون بە وطن  
لەكى دىگە هەم چىشىن مىردم استىنت  
ھەركىسى كەنانا تى دستا شەپلىوت  
لو گارا تى جىنت بەدۇت كەلمەن و كەلمۇت  
تۈرىسى مە گىشى تۈرى مىسلمانى بېت  
آ، رەزىن و دۆزى تى دۇستۇر لە بېت

بلو چستان بلو چستان  
 منی اروا وساو جان  
 سراپه ته کنن کر بان  
 خدا یاتی جهان مکر زیب ناکه انت  
 همنا گون تی هنر کاری تما که انت  
 بلوچی با رواجستی کته انت  
 که سرینی پر شتیگ و پرچی هلاکه انت  
 بلوچستان وطن ماین بلوچستان بلوچستان  
 په ته ندرانت په ته قربان می جسم و جان بلوچستان  
 کهن گلزار ماتی کوه و دشتان گون و تی هوان  
 ترا آجو کهن روچی شه زنجیران بلوچستان  
**ضمیری چول**

ضمیر می (۳) چول انت، شخصی، اشاره مشترک (لور) شخصیین  
 ضمیر هما انت که شده می مردم (متکلم یا گشودگ، مخاطب یا او شکنونک  
 و خا یم یا مردمی که په آیی واستا هبر داتگه بیت) یکی را تعینه کنت  
 من ترا گشین، ته منی هبرا منی اگه نه من متکلم و ته مخاطب

		متکلم
جمع	مفرد	
اما	من	
شما	ته	مخاطبین ضمیر :
	آ	غاییین ضمیر :
آیا آوان		

شخصیین ضمیر دورازا نت : لیچه گک (پیوست) جئتا (منفصل) لچتگین  
 ضمیر هما انت که گون و تی دیمه تری فعلایکجا کیت و تانکا گشته گه نه بیت

چو :

	متکلم
جمع	مفرد
دین - بن ضمیر	رون - ون ضمیر

روی = ی	مخاطب
روت = ت	هایب
رونت = نت	
جتا ین ضمیر هما انت که گون کلامه ای یکجا نه بیت بلکین جتا شه و ت مانای واو ند انت چو:	

جمع		
اما	من	متکلم
شیما	ته	مخاطب
آیا آوان	ا	هایب

امتفهام یا سوچ کر تمنی ضمیر که په یگ چیزی معلوماتی گر که وزا  
نگا استعماله بنت چو: کی، چی، گجا، کی، چنت، کدی، کدین، گجا نگو  
گجامودگه، واخدا لقا نی واو نداشت

### مفرد

گجام	کی	کی	فاعلیین حالت:
گجامنی	کی	چی	مضافا لیه :
کیما، کیمارا	چیما، چیارا	گجامیا	مفعول ثانی :
مفعولیین حالت:	کی را	چیا	مفعولی، کجامیا، گجامرا
فاعل:	کیما	چیما	کجام، گجامیا، گجامرا

### جمع

نداریت	نداریت		فاعلیین حالت
گجامان	چیانا	کیان	مضافا لیه
گجامانا	چیازا	*	مفعول ثانی
گجامازا	*	*	مفعولي حالت
گجامان	*	*	فاعل

همنو یا په جمعی نشان دیگا ( کمی و کمی ) ( گجام و گجام ) و گجا و  
کجا هم گشتگه یوتوا یوش و ت نشانه دنت که مطاب شه یکیها گیشترا انت

لهمهین مثال :

کمی تراجته ؟

گجام مردم یا مردم تراجته ؟

ای کمی لو گ انت.

ای لو گ کمی انت

کمی و کمی تراجته

اکم کمی و کمی انت

کمی و کمی چنگ کر تکیت

گجام گجام چنگ کر تکه

گجام میا تراجته

چنت ترا جتگیت

چی و چی شه ته بر تگنت

کج نکو و گجا نگوش تگشت

چنت چید گ به شتی سرا:

کمی گشیت مارا دهمنان کشنگ

مارادوستان په جی و جان کشتگ

\* \* \*

ای و ک کمی انت جو بن گران انت

ای بند گ چونین انت که چو مراد انت

\* \* \*

کمی انت که نهگا شه زر تگه چادر

نزانته ماس و گهار هر چی

آدمی زاتی جهان جنت و گلز اره بیت  
هارین د گه چنت سال با رین د گه چنت قرن

\* \* \*

اها روی گرمین رو چاشما هشکت چودوچا

رسک په قسمت انت - شمی مزل کجا انت

\* \* \*

بگوش او شاتل و کبهک بهاری

کدی کهشت انت پدا سی دور و باری

\* \* \*

کی گشیت نیست در دادام

در دانت عشقی شراب عشق انت جام

\* \* \*

گون گنو کیا تچک کنهن پادان

دیم په مهر افی منزلا هر گام

هورین ضمیر (مشترک) همان انت که په متکلام مخاطب و خا بیا یک و

را کنیت چووت، و تی

من و تی که تاها آورتون، ته و تی که تا با آورتی، آوتی کتنا یا آورت  
بے مشترک کیون ضمیر اهم فاعله، ن حالت، مفعولیون حالت و اضا فیون حالت انت  
نها علیین حا است: تسد که و تی بختا خراب ہکنی، شهد گزی  
کنگ مه کن.

مفعولیون حالت: و ترا گون سیالان سیال کرت.  
اضا فیون حالت: اگه و تی دلا کیونک مه داری هر کس ترا شره گشیت

وت بو شت و تی پادا فی سرا

وت واجه بی کارانی و تی

\* \* \*

وتی ما کوچگک و دشتا و دیاران

کنن مر مبز گون کشت و کشاران

کین خواری جها زا پیشه داران

گدخواری مردمی شان انت مروچی

\* \* \*

ای ته آلمت آیین مولا ای بلوچ بی خبر

چو و تی پادا مه چن ته گون و تی ذمته، تبر

تا گد گدینا همبلان

ما و ات و تی بد و اه بین

ما تا کل دین بی گواه بین

دنیای نام و نقشان

موصول هما انت که یک جمله ای یک به را گون اد گرال چینیت. بلوچی زو ای «که» فارسی زوانی و را موصولی کار اد نت چو:

آمرد ما که من دیسته کوهی سرا بو تگوت

مردم که منا گشنه شرین مردمی انت

ای هما مردم انت که من لو تگون

آاشتر اکه من لو تگون، انون دشتا انت. هما مرگ که من تاری  
به ته زیتون انون گجا انت؟

هما گرا اند که من زی آورتن انون گجا انت؟

ایش انت لھیتن مثال به شیران:

بلوچی مکه ئین ما ئین زبان انت

بلوچی تونگ بلو چستا نی شان انت

هه ما هودید گان دوسته مه بیت چون؟

که مهلهنجی شکر گالین لسان انت

\*\*

آمرد که هو نا نا گرن  
هنجوش هم بو تگه کنست که به یک جمله ای تها «که» آور تگ مه  
بیت سگه هاما ناو مخسدا رو شده کنست:  
رازلوزانی تل و تو کا بیت کاری نه انت  
مرد هما انت گشتگندا نابکنست دیماد را

\* \* \*

ته منار اچو سا هاشپ چتا یی دو متی  
هر چیا که تی در وشم دوستی مههرانی افت

### اشاری ضمیر

اشاری ضمیر هما انت که گون آوان دور و یا نز یکی هن چیزی معهن  
ولشان داتگه بیت چو:  
ای، ایشی، ایشرا، ایشا، ایش، ایشا نن، ایشا ذاء، آیی،  
آیراء، آواناء، آوانی.  
آوانی اگه گون ناما یکجا آور تگ بنت اشا روی نام انت

مثال

### ای آتگیث

ایشی کتاب گون من انت  
ایشرا من گشتگون  
ایشامن زی دیستون  
ایشانی اشتر گیا با نا انت

ایشانازی سهی کر تگون

آشتگیت

آبی برا س آتگیت

آیرا من گون و ت بر تون

آوا نامن آور تون

آوانی گس دور انت

ای شرین یا جوا نین یا ز برین مردم انت

ای ز برین مردمی ازت

ای شرین ز هک انت

آجو این کتاب انت

اگه نام مفرد بیت آخری «ی» آور تگه بیت که آبی سانا تذکیر یا

نکره انت چو

ای ز برین مردمی انت یعنی ای دیگر ز برین مردمی انت و هده ای «انت»

گشتگه نه بیت و آ بر احذفه کفنت چو

ای شرین کتنا بی

آجو این سوتی

واکه گشوک هه گو ستکین و هد و و ختا هبر ه دنت گرا ات «ضرور

گشتگه بیت چو

آجو این سوتی ات

آشرین کتنا بی ات گه من و نتون

همی، هما، همایی، هماوانی، همان، همه شانی، همیشا زا، همه شاه

ود گه که تخصیصی و اسطانت هم به اشارا گشتگه بنت

لهین مثال به فیثرا

مرد آافت کده ننگا او تیاماه بندت  
 آمرد نه انت پیته من رنگا شرتر  
 ننگ زام افت بلو چئی که ای زاما کرزنت  
 مرد و هنر و پکر زیر ویل سیا هجگری  
 باز انت قرا! پنه تگین توپ و قتنگ  
 امریکه تئی يا ر انت و چین تی بن و منگ  
 گون پنه گی هیتا ن کمیت په زوره نه بیت  
 ایشاته دلا داشته بیا په مرو جنگ  
 بعن همرا! همه او انی تو پیک سبزین سگاران گون  
 همی دیمه سی و تی هوذا د یهه انت  
 هلوها لوجنان سبزین سگاران  
 شپان وا پا نه گندن آیلانا  
 هما ایشی سراو کوشهواران  
 برت درو قان متی نودان کنت سرمه که یهی ما تا  
 پلنگا زیر کته رو باه بچار ته کدر تی کاران  
 یله داتنت قیی پسگ بلو چی رسم و راها نا  
 ای کوارد نکین کما نیان پگند که زور نت لیروی با ران

## حرف

حرف هما انت که تا نکاوت ما نای نداریت مگه زام و فعلاء ناو همی  
 ورا جمله نایکجا کنت که آوانی پوره ین ما ناروش بیت حرف باز  
 دول داریت که ادا آوا نایانه کنن :  
 جری حرف : هما انت که زاما گون فعلاء یا گون فعلی مشا پها یکجا  
 کنت چو :

تها : شه نا مارند اکیئت و آبی مانا « داخل » انت  
گسی تها ، پاگی تها ، یابه گسی تها ، به باگی تها « به » ادا ظرفیتی  
مانادن .  
اگه نام « مجرور » گپتیگ بیت گرا « تها » بدلا « به تی » استعما  
له بیت چو :

به تی نه انت یا به تی انت .  
سری یاسرا : خدا سری فضل کرت ، سری چیری بوشت و اگه مجرور هم  
ذکر بیت « سرا » گشته گه بیت چو :  
بلای شه آبی سرا گومت و اگه میخشد عدد بوت گرا « سری » گشته گه  
بیت چو سری مردم ، سری پس . همی ورا « سری » « گهترین » اول درجه  
هم مانادن .

چو سری کو تگان اوست آورت و اگه سرسری گشته گه بیت سام سرا  
گشته گه بیت یک چیزی بزر گاما نا دن . شیرا نمی سرسر انز آورت  
گلانی سرسر اوست برت مگه سرسری هما انت که په هورت گندی چیزی  
دیسته گه مه بیت و یک چم شا نکی و یا په بی پروا بی یک چیزی را بچار نت  
وانکس غور به کنن .

به : کتاب به میزی سرانه انت . مگه باز کم گشته گه بیت پرچی که  
بیدآبی هم مانا پوره انت چو : کتاب میزی سرانه انت  
چهرا : جالگی مانادن چو : کاسگی چهرا ، کالانی چهرا .

شه یاچه یا اج ، اش : شه مجرور ادیما کیئت چو بشه لو گا آتون ،  
شه مکتبه شتون . کلماشه آبی بزن ، او گانی شه هما زران بزور .  
تا : شه مجرور ادیم ترا کیئت و گرین حدی مانادن چو : تا کند  
هار شیگیت ، تا گسامربو تگیت ، تا شهر اشتون و تانه اشا مانشتون .

ازگته، تنهنگا : ته انو نیء مانا دینت و يك کاري را که شه گمو  
ستگين و هدا بنا بوته ته انو نی و ختا که گشو که هبره دنت نشانه دنت

چو که شنت :

بگردینت پداراهت کنگر د تنهنگاتا ز گنت ورنا شمی پد  
بپر گ ازگته شه لو گانیا تگیت . یعنی بپر گ هماروچان یاما لان  
آه شتگیت ازگته زیا تگیت .

گون بهمراهی مانا دنت : گون من بره ، گون آیی کار بکن ،  
گون من چبزی نه انت . که اداملکیت و هتسی مانا دنت .

گون جذبه و جوشاترانه آنن داعهد و قسم پیمازه کنن

هو نانه و تی ریچا زه کنن جانا ناو تی قسر با نصه کنمن

برز نام و بلوچی شانه کنمن ماعهد و قسم پیمازه کنن

په : گون ایشی خمیر هم آور قله بیت ای مجهن کارا نا « په تی ،  
په آیی ، په شمی په و تی و دگه » خاطرا کنین .

په و تی زنگ و په و تی مانا ما بلوج زاتن مال و سرقربان

به اینگو : زمانگی یا وختی ابتدای مانا دنت . من آیراشه پاری به  
اینگوند یستگون . ادا زمانگی ابتدای ماضی انت و تاحلا دوامه کنن و  
که زمانگی ابتداحال بیت و آیی دوام به آینده یا آیه کا بیت گرا ، به آنگو  
شدیدنگو استعماله بیت چو :

شه بروچی په آنگو ترا کاري نه انت یا شدیدنگو ترا کاري نه انت .

اینگو و آنگو یا اینگر و انگر : نیمگ طرفی مانا هم دینت :

چو اینگو بیا آنگر بره .

« پا » هم په همی مخسدا استعماله بیت : شه هاری پا امی گسانیا تگیت ، شه  
زی یا نیا تگیت . یا ادا وخت و زمانگی ابتداو بنا بو گانشانه دنت . تا هما کترا

که هبرداتگه بیت واپش به آیند استعماله نه بیت چو که شه زی با یعنی شه زده  
رو چا به اینگوتاهمی دما که هبرداتگه بیت همی رازوهده بی استعماله نه بیت  
و تانکا گشپت زی ها ندیستگون یازی پا انت آیراند یستگون و اگه مراجعه  
استعماله بیت «پا» گشتگه نسخه بیت چو چهار روح انت آیراند یستگون و  
«چهار روح پا انت» گشگه نسخه بیت.

### عط甫ی حرف :

هم احروف انت که دو کلمه یا جمله نا یکی را گونادا گرا و صله گفت.

عط甫ی حرفانی مثال ایش انت :

و : کریم گساشت و بالا چا گون و ت آورت .

کتاب و کلم ، نان و آپ و د گه

و فایک و دعا یکت و خدا یکت دلاني راه و راه بند و رضا یک

مدامی دردو رنجانی دوایک می توان و نب وجهه دو جفا یک

\* \* \*

هم: من شتوون ته هم بروی، هم کاره کنتم هم و تی کننا باوانیست.

او ته جهـانی واجهـ کـار نـشـتـگـ بـهـ آـسـمـانـاـ کـرـار

سـیـ نـیـمـگـاـ هـمـ تـهـ بـهـ چـارـ مـعـتـاـجـنـ پـهـ هـشـکـنـ دـهـارـ

خـیرـ اـنـتـ اـگـهـ مـاـ بـزـ گـنـ مـاـ هـمـ نـهـ کـهـ تـیـ پـنـدـ گـنـ

پـداـ،ـ رـنـداـ،ـ وـگـهـاـ:ـ مـنـ گـمـاسـرـ بـوـتـوـنـ گـهـاـ،ـ رـنـداـهاـ پـداـقـیـ بـراـ منـ آـتـ .ـ  
کـهـ اـدـاـ تـرـتـیـبـیـ مـاـنـاـ دـنـتـ .ـ

پـدـاـسـیـاـهـیـنـ گـدـاـنـانـ کـرـتـهـ باـزارـ درـودـشـتـانـ گـیـاـ بـینـ دـنـ وـ کـوـسـارـ

پـدـاـسـیـشـ وـبـزـانـیـ زـنـکـوـ بـارـآـتـ بـهـارـ آـتـ وـ بـهـارـ آـتـ بـهـارـ آـتـ

بهـ اـیـ مـثـالـاـ پـدـاـ»ـ یـکـ کـارـیـ تـکـرـارـ بـوـ گـانـشـانـهـ دـنـتـ کـهـ دـیـمـتـرـاـ بـوـتـگـیـتـ .ـ

چـیـ کـهـ :ـ دـوـعـمـلاـ نـشـانـهـ دـنـتـ چـوـ :

امـسـرـانـیـ چـیـ کـهـ پـارـیـ هـمـ هـمـ وـرـاـتـ

اـشـتـرـاـنـاـ چـیـ کـهـ پـسـانـاـ هـمـ زـیـانـ کـرـتـگـیـتـ

که: شت که و تی پر اسا بگندیت. ادارو گی مخمد پیان بوت  
انگته: منی و اساندات انگته دگه ز رهم شه من زیست.

چیزی: چیزی ته ایره ر سقی و چیزی من پله تراشتون. ادادو فعلی یا عملی  
هم رازی نشان داتگه بیت.

یام دو گار یا گلما به یک حکمی چیرا کاریت  
یا ته و ت بره یاو تی براسادیم بدی  
یا کنن آزات تراها کین و طن یا که پوشن ماوتا سهرین کچن  
یا گتیگ ویساد ارات ارت سردا نی همسی کمار انت  
بلکین - احتمالا نشا نه دنت. ته سوج بکن بلکین آتگ بیت . یا:  
که بلکین پدترا بئوت افت سباو سهر دپین با می  
په و ت بیاریت دگه برزو بلندین شهم گردین نامی  
تودیدی حرف

هما حرف انت که شه دو چیز ایکی رایا هر دو کینا ناردیا نفیه  
کفت:

یام په گت و شکی و استا گشتگه بیت که شه دوهبرا ایکی بو تگ  
بوت یا مه بیت چو یا منیت یا نه منیت یا نیا تگیت یا بازدست گت انت  
اگه - منی اگه نه - اگه اسها آورتی اگه اشترا - «والک واختیارا  
نشانه دنت» اگه نه «به اصلا اگه همی دول سه بیت» «کا گدی په من  
دیم بدی اگه نه من سک پریشا نه بیهنهن .

اگه جمنه گوارن ت هیچ به گوارن گونه نآپ دین دیهی د گاران

### استثنای حرف

هما حرف انت که یک چیزی راشه اد گراجتا کنفت  
بی بید ، مگه بی شه .

بی شه - بی شه خداشہ دگه کسامہ قمری

بی - بی کارمه نند یا:

بی علم و هنر کس مان جهان شات نه بیت

بی جهد و عمل هیچ کس آبات نه بوت

قر بانیا بیدقی وطن آزات نه بیت

### علتی حرف

هم احروف و کلمه انت که په یک جملی ای ادگه جملی سبها بیان پکشنت

پمیشا، پمیشی زی باز بخ ات (پمیشا، پمیشی) من آنگ نکر تون

که - درو گه مه گش که تی دیم سیاهه بوت.

واگر نه چادری پوشت پنهنت - که نامرد بو نه کی چیر امدام انت

په ایشی که، پرچی که - بالاچ شتگ نکرت به ایشی که یا پرچی که

باز او ره گوارت. پمی وجا یاشه می وامقا، شمی سبها وچون یکک مانای

دارنت و علتنا روشه کننست .

باز او ره گوارت (پمیشا، شمی وامقا، شمی وجا)، بالاچ آنگ نکرت

### شرطی حرف

شرطی حرف

اگه یا اگن آوه دا - استعما له بیت که گشو کیک - کاری ہونئی-

واستا شک داشتگ بیت

اگه یا بی کا گدمنا رست گرا منه ریون

اگه ہنل ارز نی دا نا کھمان بیت

اگه آهو گون شیران هم کران بیت

اگه ما هی زری د ناتچان بیت

هما و هد امی و تی سول و ترآن بیت

هـی کـه-پـه يـكـشـرـطـی پـورـهـکـنـگـاـ گـشـوـکـی اـمـیـتـاـرـوـشـهـ کـنـتـ. هـی  
کـهـآـیـیـ کـاـگـدـبـرـ مـیـتـدـ گـهـمـنـهـ رـیـفـنـ.

تاـکـهـ تـاـکـهـ زـهـگـمـهـ گـرـیـتـمـاـ سـآـیرـاـ گـودـاـ نـهـ نـدـ اـنـتـ تـاـکـهـ مـاـ کـارـ  
بـهـ کـنـنـ مـلـکـمـیـ آـبـاـ تـهـ نـهـ بـیـتـ

هـرـکـمـدـیـنـ، هـرـوـخـتـ هـرـکـمـدـیـنـ کـهـآـتـمـنـاـمـیـیـ بـکـنـ  
تاـوـهـدـهـ اـیـکـهـ تـاـ وـخـتـیـ کـهـ تـاـ وـهـدـهـ اـیـکـهـ، تـوـ خـتـیـ کـهـ تـیـ بـرـاسـ

نـشـتـگـیـتـ سـنـهـمـهـ نـرـیـمـ

هـرـکـدـبـنـ هـرـکـدـبـنـ کـهـ تـشـیـ کـارـآـسـرـ بـیـوتـ گـسـاـ بـیـاـ  
چـنـکـرـ چـنـکـرـ کـهـوـخـتـهـ گـوـزـتـهـمـاـ نـگـرـآـیـیـ خـیـالـ بـدـ لـهـ بـوتـ

هـرـچـیـ هـرـچـیـ بـکـشـیـ هـمـاـیـرـ اـدـرـوـهـ کـنـیـ  
پـهـ اـیـشـیـ پـهـ اـیـشـیـ کـهـ خـدـاـنـهـ کـرـتـتـیـانـهـ لـوـقـتـمـیـ مـجـنـ زـحـمـتـ پـخـلـ وـ  
آـیـهـ سـرـ بـوـتـنـتـ

اـگـهـنـهـ تـهـ وـخـتـیـ رـسـتـیـ اـگـهـنـهـ مـنـاـ باـزـهـجـوـرـ بـنـتـ  
سـرـاـیـشـیـ کـهـ سـرـاـیـشـیـ کـهـ سـرـدـمـ باـنـزـلـنـدـارـیـتـمـگـهـ سـرـگـیـ وـرـاـهـرـ  
جاـرـسـیـتـ

### بـیـانـیـ حـرـفـ

کـهـ اـیـ حـرـفـ بـهـ بـیـاـ نـوـنـ جـمـلـیـ سـرـاـکـیـقـتـ  
آـگـشـتـ کـهـ مـنـ بـاـنـدـ اـکـاـیـیـنـ  
گـهـیـنـ پـدـ رـیـچـیـ وـرـنـاـهـانـ چـوـقـرـ اـنـاـ بـهـرـ یـزـتـمـیـ یـاتـ وـیـاـ تـگـیـرـیـاـ  
کـهـ سـاـجـورـیـنـ شـهـانـ گـوـ اـزـینـتـهـ شـپـوـرـوـجـ چـیـرـیـ اـسـماـزاـ  
گـونـتـنـ وـ گـشـنـگـوـنـ لـنـتـهـانـ

### نـدـایـ حـرـفـ

اوـ،ـ وـ

اوـبـرـاـشـپـهـ وـ تـیـ وـطـنـیـ آـبـاتـ بـیـاـ تـلـوـسـانـ بـیـ

بیا یات او پیل و همدادون بر امان  
 و و نا کو او گهار : ! و ماس !  
 اهو - اگه کسی دور بیت - اه و بر اس  
 بیا او مرید بیا او مرید      بیا او مرید دیوا نگین  
 بیا بیا که دیوانی کنن      مو لانگ و مهیتا نگین  
**ای جا بی حرف**

هماحر فی که به تواریا هبری جوا با گشتگه بیت آیرا ایجا بی حرفه گشت.  
**هاف**، شه چی، باز جوان، باز جوان انت، په چمان، رامت انت  
 حقیقت انت، شرانت، همی دول انت، خیر بگندی، خانه آبات، شرجان  
 همنی راز انت و دگه

**هاف**، پی، جان، بلی به یک تواری یام سوجی جوا با گشتگه بنت-چو  
 که ماس زهگا گشیت، چی، چی جان، جان زهگ، ماما گشیت، هان، بلی  
 شه، شرانت، جوان انت، باز جوان انت، په چمان ایش به لو تگی جوابا  
 گشتگه بنت .

مر و چی مه ره پاندا ېره جواب بشرانت، شه په چمان، جوان انت  
 په چمان به جوابا احترام و اخلاق انسان زنه دنت چو که یک مز نین مر  
 دمی شه کسانین مردمی چیزی بلو قیت و آبگشیت په چمان.

حقیقت انت، رامت انت، همی دول انت، همی راز نت زانین، په هبری  
 تصدیق کنگ و منگا گشتگه بنت .

**زانتون**، سر پد بو تون، پوه بو تون. او شکنو کی سر پد بو تنا شه یک  
 هبری نشانه دینت .

ای میچون حرف به منفیین کلامی جوا با هم گشتگه بنت چو:  
 ته آیرا چیزی مه کش - جواب بجوان انت، په چمان هر، باز جوان,

مرپد بو توں و دگه  
تو گشی پکر نان و آپ بکن

سر و چمان منا تھی ارشاد

### نفی و سلبی حرف

نفی و سلبی حرف په یک کاری نکرتن و انکار استعما له بیت.

نه و مه گون هر مشبستین فعلی که آور تگ بنت آیرا منفی جو ره کنت:

کیئت نه کیئت، رو ت، نه رو ت، بگش، مه گش. نیا تگیت.

نا-ای سلبی حرف انت که اگه گجام نامی سرا آور تگ بیت آ بی  
ما نا بدله بیت چو: جو ر، ناجو ر، ناد را، مرپل دین، نام سر پل دین.

بی-ایش هم «نا» و را ملبئی حرف انت. مز گ، بی مز گ، بی علم  
بی کار. نه-سو جی جوا با هم گشتگه بیت چو: بالا ج گسا انت نه، گسانه انت  
نه نه: په گیشترین تا کید و سو گا گشتگه بیت چو: مروچی بازا را  
بریین نه نه مه روی.

مانه دین ملکا و تیا ای وطن می چادر انت

مانه دین ملکا و تیا ای وطن می حبنت انت

سی بھار گاہ و کشار وزند مانی حاصل انت

ای می ماس و می گھار انت ای می لج و غیرت انت

۲- شیمر یده گشیت:

ها نی تر امنت کنان منت وزاری ات کنان

ما را په نیم چما مه گند اچ من سریگا چنہ مسکن

۳- نازا نتی سیا هین شهان بیا رو کک کنن زا نتی چرا گ

۴- نادان! تو یقین بزان و دسیان پسرین بی طاقت و زورانه ترا حقدینت

## تعجبی حرف

پوه ، پوه هو ، پوه هو هو ، با به جان ، ببا ، او هو هو ، چون اچنکر  
شہ ای حرفا یک چیزی میز نی ، بر زی ، بازی ، براه و دیل و استا -  
مردمی حیران بو تنا نشانه دیفت .

- پوه هو هو چونین میز نین کوھی انت ، با به جان که چونین و شین  
کوتگی انت ، او هو که چنکر رود میل کر تگت ، ببا که چون جوانین  
تکری نت .

کریم گشت که کسی میا په کشتی وا پیغامگه نه کنست ، گون ای و روی  
جملی او شکتنا دومی مردم گشیت : شه و وقتی حیران بو تنا نشانه دنست  
بیدایشان به بلوچی زوازا عربی زوا نی تعجبی کلمه هم گشته گه  
بنت چو : سبحان الله ما شاهد الله یا فارسی نام خدا و دگه .

## گل و شادی کنگی حرف

هما حرف انت که به گل و شادی وختا گشتگه بنت چو :  
دوا ، الله جان ، و خ و خ .

همی که مردم یک چبزی گندیت و په آیی و استا گله کنست دگه مردا  
همی بر زگی حرف شه دهادره بنت و پدا همی چیزی صفتہ بیت :  
- واوا چونین جوانین جامگی انت  
- و خ و خ په منی گلین زهگا  
- الله جان منی پس آت

## واهگ وارمانی حرف

هما حرف که گون آوان یک چیزی وا هگ وار مانی دار گ روش  
کرتگه بنت ایشانت ، ارمان ، ارمان صدار مان ، افسوس و صد -  
افسوس ، ما متنین

گاشکی .

- ارمان که یک واری آیرا پدیستینون

- ما متنین یک وار آیرا پدیستینون

- افسوس که پدوار گ نیات

- ارمان و صدار، ان که زوتی پداشت

## افسوسی و رگی حرف

هما حرفی که به افسوسی و رگ و یادردوغمی اظهار کنگاشه دپادر  
کر تگه بنت : آه ، اف ، واى ، هسى ، ویوی ، افسوس ، توبه توبه  
واخ

۱ - واى پراما بیت چو کپتگن زادان

۲ - هی په ته که نون پهاد میما یی په میار

۳ - ویوی زوم منا چزینت

۴ - اف ، سرمنی درده کفت

## نفرت و بدبری کنگی حرف

هما حرف انت که په پد بریی روشن کردن استعماله بنت : پیت کفت ،  
په تولعنت ، انگوبی زیان بی ، تندروی تهاب کبی ، خدا تراشیل بکفت ،  
زیان کنی ، خدا تی بیخنا بکشیت و دگه .

شهایشان ، پیت کفت ، تولعنت ، انگوبی ، زیان بی ، زیان کنی به پد  
برتنی و ختاشه چیزی یا مردمی استعماله بنت وادگه بدین دعا انت که  
کسی را کنفت .

## تنبهی حرف

اما انت که په دگه مردمی مر پد کنگا که یکی کاری را مه کفت  
استعماله بنت .

خبردار، سرپدی، احتیاط کن، می کن، او هو.  
خبردار که دوارگ ای وری تاری مه کنی  
سرپدی ای کار په ته شرنه انت  
احتیاط کن که شه تهدل گران مه بدت  
می کن که زاهگ و ترا هدرد مه گشت  
او هو ای چونین هبری که تهداتی

### تشبهی حرف

همان حرف انت که یک چیزی مشابهتا نشانه دینست:  
وو، دوول، راز، پیما، جوو، چو

مردمی ورا هبر بدی  
مردمی (رازا، دولا) کمار بکن  
جوو و ترا پهلوانی داریت  
ای پیمای مردی تننگا من ندیسته

چو شیران زورن گاما نا  
چو مردان بندن میانا نا

### تحریصی حرف

په شوق و علاقی ودی کرتنا به یگ کاری گشته گه بنت: هله، یا الله  
شباس، هلی هلی  
هله که ایره مه بیت.

یا الله زوت روت بر امان

هنه شبامن که کارزو تی الام بیت  
هلی هلی زوت بیا یت.

## تخدیریا اخطاری حرف

هـا کـلـمـه اـنـتـ کـه پـه مـا تـنـا شـه خـطـر وـ تـاوـانـی گـنـدـ گـا اـسـتـعـمـاـ لـه بـنـت  
 - نـه نـه ، آـنـگـوـبـیـ ، هـوـشـ کـنـ ، دـوـرـبـیـ ، آـینـگـوـبـیـا  
 - نـه ؟ ؟ ، اـی دـمـقـاـمـه جـنـ  
 - آـنـگـوـبـیـ کـه مـو قـرـآـتـ ، هـوـشـ کـنـ کـه دـیـمـاـ کـوـرـمـیـ اـنـتـ  
 - دـوـرـبـیـ کـه تـر اـسـپـه جـنـتـ  
 - آـینـگـوـبـیـا کـه مـه کـپـیـ

## گـتـ وـگـمـانـیـ حـرـفـ

هـمـا کـلـمـه اـنـتـ کـه پـه یـکـ کـاـرـیـ بـوـتـنـ وـنـه بـوـتـنـاـ اـسـتـعـمـالـهـ بـنـتـ  
 - بـیـتـ ، بـیـتـ آـهـتـیـ هـیـرـاـ مـنـیـتـ  
 بـلـکـیـنـ ، بـلـکـیـنـ باـنـدـاـ بـرـ گـرـدـیـتـ  
 باـرـینـ ، آـدـ مـیـ زـاـ تـیـ جـهـانـ جـنـتـ وـ گـلـزـارـهـ بـیـتـ ، باـرـینـ دـ گـهـ چـنـتـ  
 مـالـ باـرـینـ دـ گـهـ چـنـتـ قـرـنـ

گـوـاتـ بـاـرـ يـنـ گـشـتـگـهـ بـنـتـ	کـوـهـ بـاـرـینـ بـچـکـنـدـ نـتـ
پـلـ بـاـرـینـ هـمـهـ گـنـدـنـتـ	مـوـرـبـارـ يـنـ سـرـهـ شـوـدـنـتـ
روـجـ بـاـرـینـ تـنـگـهـ بـیـتـ	رـنـگـهـمـ نـپـسـهـ کـشـنـتـ
آـپـ بـاـرـینـ آـپـسـهـ بـیـتـ	ماـهـ بـاـرـینـ جـاـنـهـ کـشـیـتـ
باـرـینـ مـنـگـوـدـوـنـکـ وـرـلـ	آـسـ وـابـ هـمـهـ گـنـدـیـتـ
يـاـرـینـ کـچـکـ وـمـشـکـهـمـ	چـکـ وـهـیـرـوـ رـنـاـ ، بـیـتـ
باـرـینـ مـرـگـ وـمـاـهـمـیـهـمـ	وـپـتـوـاـ بـاـ شـرـهـ زـاـنـتـ
هـسـتـ هـنـچـیـنـ دـیـوـانـهـمـ	شـعـرـوـسـوـتـ پـرـ بـنـدـنـتـ
باـرـینـ مـرـگـهـمـ گـنـدـنـتـ	گـوشـیـ رـیـمـ دـیـفتـ کـرـنـتـ

روچ و شپ زبان دارانت	با رین می سراهند نت
آمما ناهم گوارانت	با رین کوهکرو جمبر
سورومانگا هم زاننت	بارین در چکو دارو گل
در دودور هم مازننت	کمب و کورودر با هم
چم و گوش و دل دارنت	پورو تهکشا ن با رین
میرودو سینا زاننت	با رین زهره و مریخ
عاشقی کتگک با رین	می ای گل زمینا هم

خدا زا نت، خدا زانت که با ندایی و ختای گجا ببست  
 یا نصیب که: ای گرم و هر تبدین لوار، یا که نصیب امر ببیت  
 بلکین دیستی: ته بره بلکین دیستی تی براس آت  
 شاید: شاید باندا سرگیت.

### یقین و باوری کلمه

همان کلمه انت که په یک کاری و استایه بن و باور رو شه کفت.  
 هان- مرو چی کنیت.

راستی- آزی شست

ضرور مروچی آیر اضور گندین

هچبر- من آیرا هیچبر هنچشین هبری ند اتگون

غشت- من آیرا غشت سر پد کر تون

چت- چت گنو ک بو تگیت

پاک- پاک سهشتگفت

## اختصاصی حرف

هـا کلمه انت که یک کاری را به یک کنو کی مخصوصه کنند.  
همـای کاراهم ته کرتگی.

تا نکا، ایو کاـ زانگ «تا نکا، ایو کا» گون که ابانی نز آرگا نه  
بیت بلکین معنـت و زحمـت هم لو قوت.

## مقداری حرف

هـما کلمه که یکـه مقدار و اند ازا نـشـانـه دـینـت مـقـدـارـی کـلـمـه گـشـتـگـه بـنـت هـمـیـنـکـه  
، چـنـکـرـ، چـنـکـسـ، اـینـکـسـ اـینـکـرـ، هـمـیـنـکـرـ، هـماـنـکـرـ، یـازـ، کـمـ، گـوشـ، چـنـتـ، پـهـیـ  
، تـرـنـپـیـ، تـرـشـکـیـ، موـقـیـ، کـتـرـهـ، چـنـکـیـ، لـپـیـ وـدـگـهـ

## تکیه کلام

باـرـینـ، يـارـهـ، اوـدـگـهـ

باـرـینـ لـبـزـ پـهـ چـیـزـیـ تـصـدـیـقـ کـنـنـگـ وـنـهـ کـنـنـگـاـ استـعـمـالـهـ بـیـتــ باـرـینـ روـتـ  
اـگـدـنـهـ، باـرـینـ کـیـتـاـگـهـ نـهـ هـمـیـ بـارـینـ» مـعـلـومـ نـهـ اـنـتـ» ماـنـاـهـمـ اـنـتـ  
باـرـینـ کـدـیـنـ کـیـتــ مـعـلـومـ نـهـ اـنـتـ کـهـ کـدـیـنـ کـیـتــ .

یـارـهـ چـوـنـ کـنـنـنـ گـهـ شـتـگـهـ زـمـهـ کـنـنـنـ تـهـ اـیـشـاـ اوـ بـزـ وـرـ دـگـرـانـاـ  
پـدـتـرـاـ کـارـیـتـ دـگـهـ منـ کـهـ اوـ دـاـ استـوـنـ دـگـهـ عـجـبـیـنـ تـماـشـایـ اـتــ .  
اـگـهـ نـهـ دـورـ اـنـتـ اـگـهـ نـهـ دـلـمـنـیـ لوـقـمـیـتـ کـهـ برـ بـیـنـ باـرـینـ بـهـ پـشـتوـیـ  
زوـانـاـ (ـبـارـیـ) گـشـتـگـهـ بـیـتــ .

## سوگند

هـماـ کـلـمـهـ اـنـتـ کـهـ پـهـ سـوـگـنـدـ اـگـشـتـگـهـ بـنـتــ .

پـهـ بـهـ هـاـ کـیـنـ قـرـانـاـ مـوـگـنـدـ

منـاـمـنـاـ قـرـانــ مـنـاـخـداـ

مسو گندانت ممنا به خدا مسو گندانت ممنا به قرآن مسو گندانت  
 خدا مسو گندانت آیرابه قرآن مسو گندانت.  
 بجهنت ترا خدا بجهنت کنه ... ترا قران دیت که ... گون ایشی  
 او لیای یا پیرانی نام هم گپتگه بنت  
 ترا اخوا جه گیر دیت آیراشی حسن دیت.  
 عربی زوانی والله الله بالله هم به بلوچیا استعما له بنت.

### نفی سوگی کنگی حرف

ای کلمه نام و فعلانی نفی سو گه انت  
 هیچ - هیچ منا کار نه انت - هیچ کار نکرتی  
 هیچبر - فعلی نفی انت - هیچبرای ورا نه بیت  
 هیچ جای - مکانی نفی تا کیده انت - هیچ جای من آیراند «یتون  
 هیچ کس - فاعلی نفی سو گه انت - هیچ کس نه منت  
 هیچ وخت - وخت وزمانی نفی «و گه انت - هیچ وخت هنچوش نبوته

### اضافتی حرف

ای هما حرف انت که دو کلمی تعلقا نشا نه دنت بلوچیا اضافتی  
 حرفی انت.

آیی پس، حامدی کتاب

### لیاقتی حرف

ی لیاقتی مانادنت  
 آ بر تنه چیزی نه دوت، ای گشتنی هبری نه دوت، ای کار کرتی  
 نه دوت که ته کرتی، ای اشتنی چیزی نه دوت

## کلامی بر لی حرف

هـا کلمـه اـنت کـه پـه یـک جـملـی سـرا پـه اـیـشـی آـور تـگـه بـیـت کـه گـوـستـگـین  
هـبـر اـنـی مـخـسـدـا پـه دـارـگـه گـشـیـت وـقـتـی هـبـر اـنـا حـلـ یـنـیـت یـعـنـی درـگـنـی  
مـرـدـمـی باـزـهـبـر ہـدـنـت وـقـتـی مـیـچـنـ هـبـر اـنـی مـخـسـدـا گـونـ چـنـتـ جـملـه گـشـیـت.  
گـوـنـهـاـیـش گـهـ، مـخـسـدـاـیـش کـهـ

مـشـالـ: گـوـنـهـاـیـش گـهـ باـلاـجـ شـهـ اـیـ کـارـا باـزـسـکـوـشـ بـوـتـ مـخـسـدـاـیـش کـهـ  
عـلـمـ وـزـانـگـ پـه مـرـدـوـ جـنـاـ باـزـضـرـ وـرـاـنـتـ

## تـفـرـیـعـیـ حـرـفـ

ایـ کـلمـهـ بـهـ اـیـ وـرـیـ جـمـلـانـیـ سـراـ آـورـ تـگـهـ بـنـتـ کـهـ گـوـستـگـینـ مـیـچـنـ هـبـرـ اـنـیـ  
نـتـیـجـهـ وـآـسـرـ گـشـتـگـهـ پـوـتـگـهـ بـیـتـچـوـ:  
دـگـهـ: دـگـهـ شـهـ اـیـ هـبـرـانـ رـوـشـ بـوـتـ کـهـ . . .  
پـهـاـ: پـدـاـآـ بـاـیـدـ اـنـتـ بـاـنـهـاـ بـرـوـتـ  
پـدـادـگـهـ: پـدـادـگـهـ آـیرـاـ مـرـپـدـ بـکـنـتـ کـهـ . . .

## منـاجـاتـیـ کـلمـهـ

هـمـاـ اـنـتـ کـهـ یـکـ نـاـ گـتـیـنـ بـوـتـنـاـ نـشـاـ نـهـ دـیـنـتـ چـوـ: نـاـ گـتـاـ، نـاـ گـمـاـنـاـ، هـمـاـ کـتـرـاـ  
نـاـ گـتـاـ، بـاـلاـجـ آـتـ  
نـاـ گـمـاـنـاـ، چـخـالـ کـشـتـ  
هـاـ کـتـرـاـ، هـمـاـ کـتـرـاـ هـلـمـگـرـ کـرـتـ.

یـکـدـمـ، یـکـدـمـ گـنـوـکـ بـوـتـ  
یـکـوـارـاـ، یـکـوـارـاـ آـیرـاـ گـهـتـ  
دـرـچـیـ - اـیـشـ یـکـ درـچـنـ کـارـیـ اـتـ.

## وهدی بهر

۱- هفتگی روج: به باو چهئی زوازا هفتگی روج هما ازت که به فارسی و پښتوی زوانا

گمشتگه بنت:

شنبه - یکشنبه - دوشنبه - سه شنبه - چهارشنبه - پنځښنه جمعه.

۲- روج: مر و چی، زی، پریری، پیش پریری، پیشتر پریری، باندا، باندات  
پونشی، پوشی، پرموشی، پیش پرموشی، پیشتر پرموشی.

۳- شپ:

شپی، دوشی، پرندوشی، پیش پرنده وشی، پیشتر پرندوشی، دگه  
شپ سی دگه شپ.

۴- سال:

اہبرانی، پاری، پیراری، پیشتر پیراری، دگه سال، سی دگه سال  
سی تردگه سال، نو کدن سال، نو گترين سال.

۵- ممالی موسم:

بهاره لواره تیر ماه زمستان

۶- ماهانی نام:

روچگ، اعید، میان اعید، سزنین اعید، یا حسینی «دا یگ» میزده،  
اولی گهار، دوسی گهار موسی گهار، چهار مسی گوار، اولی هو، گلهین هو.

۷- شپ و ووچی بهر:

تاری، روج تک، چاشت نیم روج، پیشین، دیگر، نماشام.  
گوگم، شپ، ختن، نیمه شپ، سهور، گور دام.

